



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
19 April 2007

Russian  
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-  
участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции  
о ликвидации всех форм дискриминации в отношении  
женщин**

**Седьмые периодические доклады государств-участников**

**Сальвадор\***

**Содержание**

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	2
II. Рассмотрение объединенных третьего и четвертого, а также пятого и шестого периодических докладов государства-участника: информация в связи с замечаниями Комитета .....	2
III. Приложения .....	73

\* Настоящий доклад издается без официального редактирования.

Первоначальный доклад, представленный правительством Сальвадора, см. в документе CEDAW/C/5/Add.19, который был рассмотрен Комитетом на его пятой сессии. Второй периодический доклад см. в документе CEDAW/C/13/Add.12, который был рассмотрен Комитетом на его одиннадцатой сессии. Объединенный третий и четвертый периодический доклад см. в документе CEDAW/C/SLV/3-4. Пятый периодический доклад см. в документе CEDAW/C/SLV/5, который был рассмотрен Комитетом на его двадцать восьмой сессии. Шестой периодический доклад см. в документе CEDAW/C/SLV/6, который был рассмотрен Комитетом на его двадцать седьмой сессии.

## I. Введение

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (сокращенно – КЛДОЖ) была принята Сальвадором на основании исполнительного декрета № 317 правительственного революционного совета от 4 мая 1981 года и ратифицирована декретом № 705 правительственного революционного совета от 2 июня 1981 года. В соответствии со статьей 27 Конвенция вступила в силу 3 сентября 1981 года.

Сальвадор признает важность обязательств, принятых страной в результате ратификации международных конвенций и договоров, что нашло отражение в статье 144 Конституции Республики, гласящей: "Международные договоры, заключаемые Сальвадором с другими государствами или с международными организациями, являются законами Республики после их вступления в силу в соответствии с положениями самих договоров и настоящей Конституции. Законом не могут изменяться или отменяться положения действующего в Сальвадоре международного договора. В случае коллизии между международным договором и законом страны верховенствуют нормы договора".

В соответствии с вышеизложенным Конвенция согласуется с остальными вторичными законами страны, что означает необходимость прилагать все соответствующие усилия для ее осуществления. Настоящий доклад представляется в соответствии со статьей 18 Конвенции, гласящей: "Государства-участники обязуются представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для рассмотрения Комитетом доклад о законодательных, судебных, административных или других мерах, принятых ими для выполнения положений настоящей Конвенции, и о прогрессе, достигнутом в этой связи".

В настоящем докладе, подготовленном во исполнение данного обязательства, даются ответы на каждое из замечаний Комитета, содержащихся в разделе "**Основные области, вызывающие озабоченность, и рекомендации**", с учетом рекомендации о предоставлении данных в разбивке по полу и о процессах, отражающих ход реализации и действенность программ, ориентированных на женское население. Кроме того, дается информация о работе, проводимой сальвадорским государством в отношении женщин из числа коренных народов, однако при этом необходимо отметить, что в Сальвадоре, особенностью которого является смешанный характер его населения, очень трудно вычленить собственно коренное население.

## II. Рассмотрение объединенных третьего и четвертого, а также пятого и шестого периодических докладов государства-участника: информация в связи с замечаниями Комитета

Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что, несмотря на реформы в различных областях, не удалось добиться эффективного осуществления законов и направлений политики. Комитет обеспокоен также тем, что в Конституции Сальвадора не содержится конкретного запрещения дискриминации по признаку пола, нет в ней и определения дискриминации, содержащегося в Конвенции, а также тем, что в законодательстве предусматривается равноправие в осуществлении гражданских и политических прав, но ничего не

говорится об экономических, социальных и культурных правах. Комитет также обеспокоен тем, что в Уголовном кодексе предусматривается наказание лишь за "серьезные" формы дискриминации, и тем, что в Аграрном кодексе все еще сохраняются дискриминационные понятия.

Выраженная Комитетом обеспокоенность встречена с большим пониманием. Что касается Сальвадора, то равноправие в осуществлении гражданских и политических прав является той основой, на которой реализуются экономические, социальные и культурные права граждан.

В связи с этим следует отметить, что экономические, социальные и культурные права закреплены в следующих статьях Конституции Республики Сальвадор:

- Статья 32 "Социальные права" (раздел 1 "Семья" главы II), в которой говорится буквально следующее: "Семья является фундаментальной основой общества и находится под защитой государства, которое издает необходимые законы, создает соответствующие структуры и службы в целях ее укрепления, обеспечения благополучия, а также социального, культурного и экономического развития".
- Статья 37 "Труд и социальное обеспечение" (раздел 2 главы II): "Труд является социальной функцией, находится под защитой государства и не может быть предметом торговли. Государство использует все находящиеся в его распоряжении средства для обеспечения занятости работника физического или умственного труда и для создания для него и его семье экономических условий для достойного существования. Равным образом, государство содействует труду и занятости лиц с ограниченными возможностями, с физическими и умственными недостатками, а также лиц, находящихся в неблагоприятном социальном положении".
- Статья 53 "Образование, наука и культура" (раздел 3 главы II): "Право на образование и культуру является неотъемлемым правом человека; следовательно, обязанностью и основным предназначением государства являются сохранение, развитие и распространение культуры".
- Статья 65 "Здравоохранение и социальное обеспечение" (раздел 4 главы II): "Здоровье населения Республики является государственным достоянием. Государство и граждане обязаны следить за его поддержанием и восстановлением. Государство определяет национальную политику в сфере здравоохранения и осуществляет надзор и контроль за ее проведением".
- Статья 71 "Граждане, их политические и избирательные права и обязанности" (глава III "Политические права и обязанности"): "Гражданами Сальвадора являются все сальвадорцы, достигшие 18-летнего возраста".
- Статья 72. "Граждане имеют право:
  - участвовать в голосовании;
  - объединяться для образования политических партий в соответствии с законом и вступать в уже образованные партии;
  - занимать государственные должности в соответствии с требованиями, определяемыми настоящей Конституцией и вторичными законодательными актами".

- Статья 101 "Экономический строй" (часть V): "Экономический строй должен соответствовать прежде всего принципам социальной справедливости, направленным на то, чтобы обеспечить всем жителям страны достойное человека существование. Государство содействует экономическому и социальному развитию путем роста производства, производительности труда и рационального использования ресурсов. В тех же целях государство оказывает поддержку различным секторам производства и защищает интересы потребителей".

В отношении выраженной Комитетом обеспокоенности в связи с тем, что наказание предусматривается лишь за "серьезные" формы дискриминации, следует отметить, что в действующем в стране Уголовном кодексе имеется статья, предусматривающая наказание за дискриминацию, в целях защиты права на недискриминацию, а именно статья 292 "Преступления в отношении права на равенство", в которой говорится: *"Государственный служащий или чиновник, представитель власти или государственной власти, который по мотивам гражданства, расовой, половой или религиозной принадлежности либо в силу каких-либо иных причин отказывает кому-либо в реализации личных прав, предусмотренных Конституцией Республики, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от одного года до трех лет и запрета занимать должность или пост в течение того же срока"*.

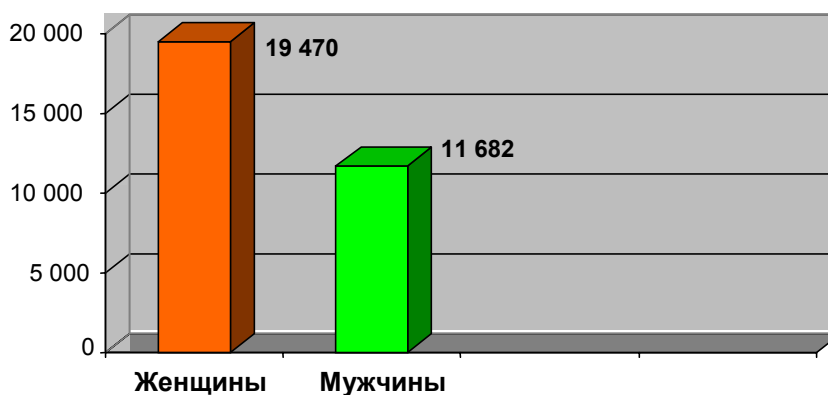
В отношении обеспокоенности Комитета в связи с сохранением дискриминационных положений в Аграрном кодексе следует отметить, что в действующем законодательстве Сальвадора не имеется никакого Аграрного кодекса, и поэтому непонятно, на чем основано замечание Комитета.

Со своей стороны, Министерство сельского хозяйства и животноводства в рамках выполнения Национальной политики в интересах женщин в области сельского хозяйства, животноводства, рыболовства, рыбоводства и производства продуктов питания поставило задачу "повысить производственный потенциал женщин путем обеспечения прав женщин в отношении собственности и их доступа на равных с мужчинами условиях к капиталу, ресурсам (земле, кредитам, технологиям), к информации, технической помощи, рабочим местам, рынкам и к занятию торговлей, приведя в соответствие нормативную базу в сельскохозяйственной сфере и законодательство, регулирующее деятельность сельскохозяйственных кооперативов".

Для достижения этой цели и в рамках работы по решению задачи "Пересмотр нынешней ситуации в сфере законодательства о земле с точки зрения интересов сельских женщин с целью упрощения существующих механизмов и обеспечения их реального соответствия потребностям женщин" в 2003–2005 годах осуществлялась Программа гарантирования прав собственности на земли сельскохозяйственного сектора, в результате чего участки для ведения сельского хозяйства и под застройку<sup>1</sup> получили в общей сложности 19 470 женщин и 11 682 мужчины.

<sup>1</sup> "Участки под застройку" – термин, используемый в Сальвадоре для обозначения участков земли, меньших по размеру, нежели участки для ведения сельского хозяйства.

Диаграмма 1  
**Бенефициары Программы гарантирования прав собственности на землю**



Комитет призывает государство-участник в полном объеме включить в свое законодательство принцип недопустимости дискриминации, как он предусмотрен в Конвенции, и тем самым добиться прогресса в обеспечении равноправия де-юре в качестве неотъемлемого условия для достижения равноправия женщин де-факто. Комитет также рекомендует пересмотреть или отменить положения, которые не соответствуют положениям Конвенции, с тем чтобы обеспечить защиту и гарантии осуществления женщинами прав человека.

Статья 144 Конституции Республики гласит: "Международные договоры, заключаемые Сальвадором с другими государствами или международными организациями, **являются законами Республики после их вступления в силу** в соответствии с положениями самих договоров и настоящей Конституции. Законом не могут изменяться или отменяться положения действующего договора. **В случае коллизии между международным договором и законом страны верховенствуют нормы договора**". Из этой статьи вытекает, что Конвенция является составной частью законодательства Сальвадора и занимает в нем более значимое положение, нежели вторичные законодательные акты, а это означает, что в случае коллизии Конвенция будет иметь преобладающую юридическую силу.

Кроме того, постоянно ведется работа по приведению вторичного законодательства в соответствие с договорами, для чего создаются специальные рабочие комиссии и комитеты, задача которых – выявление в законах дискриминационных положений. В рамках этой работы была создана межучрежденческая Юридическая комиссия в качестве вспомогательного органа Сальвадорского института по улучшению положения женщин (ИСДЕМУ), в состав которой вошли представители дирекции и юридического отдела ИСДЕМУ, Верховного суда, Генеральной прокуратуры Республики, Законодательного собрания, Национального секретариата по делам семьи, Технического секретариата президента, Национального совета судебной власти, Министерства внутренних дел и судов по делам семьи. Задачами данной Комиссии являются пересмотр законодательства и внесение в соответствующие законодательные акты изменений в соответствии с международными нормами. К этой работе привлекаются также представители заинтересованных учреждений. Кроме того, в рамках

Законодательного собрания действуют Техническая межведомственная комиссия и Комиссия по делам женщин, детей и подростков, причем обе эти комиссии строят свою работу на принципах межведомственной координации.

Все это свидетельствует о том, что закрепленный в Конвенции принцип недопустимости дискриминации проводится в жизнь на национальном уровне.

Комитет также выразил озабоченность в связи с ненадлежащими преподаванием, популяризацией и распространением Конвенции.

Стремясь обеспечить выполнение Конвенции и всех других документов, направленных на улучшение положения женщин, Сальвадор с помощью ИСДЕМУ осуществляет на правительственном и неправительственном уровнях межучрежденческую координацию работы по пропаганде, популяризации и выполнению статей Конвенции, а также по подготовке докладов, представляемых страной в Комитет.

ИСДЕМУ в рамках работы по пропаганде гендерного подхода, которая проводится среди женщин и мужчин различного возраста и разного уровня образования по всей территории страны, учитывает все принятые страной международные обязательства, чтобы содействовать государству в их популяризации и выполнении.

Пропагандой и популяризацией прав женщин занимаются и другие государственные учреждения, например Национальный секретариат по делам семьи, при этом ставится задача содействовать искоренению в различных сферах жизни дискриминации в отношении женщин, и в частности женщин с инвалидностью. Для решения этой задачи Национальный секретариат по делам семьи разработал и утвердил следующие нормативные акты:

- Национальная политика по обеспечению всестороннего развития детей и подростков.
- Национальная политика по оказанию комплексной помощи людям преклонного возраста.
- Закон об оказании всесторонней поддержки людям преклонного возраста.
- Национальная политика обеспечения равных возможностей для лиц с инвалидностью.
- Стратегический план в отношении защиты психического здоровья.

Комитет рекомендует государству-участнику осуществить программы с целью широкого распространения и популяризации Конвенции, а также обеспечить подготовку соответствующих специалистов, что могло бы способствовать более глубокому изучению ее положений. Эти меры должны быть ориентированы на все общество, и в частности на сальвадорских женщин, а также на работников правосудия.

Конвенция представляет собой инструмент, который используют различные межведомственные комиссии, занимающиеся осуществлением Национальной политики в интересах женщин и применяющие Конвенцию в своей просветительской и пропагандистской работе, проводимой как с мужчинами, так и с женщинами.

Такие межведомственные комиссии созданы по каждому направлению реализуемой Национальной политики в интересах женщин. Вопросами законодательства занимается Юридическая комиссия, которая постоянно проводит анализ принятых ранее и принимаемых законодательных актов, а также готовит предложения о внесении в законы изменений и дополнений, которые гарантировали бы соблюдение основополагающих свобод и прав человека женщин. Различные государственные органы уже проводят такую работу в рамках выполнения международных обязательств и Национальной политики в интересах женщин.

Эта работа позволила, в частности, вовлечь женщин в процесс подачи запросов как в судебные органы, так и в государственные учреждения, а также помочь им в осознании того факта, что, будучи человеческими существами, они имеют свои права и обязанности.

Планы действий в рамках Национальной политики в интересах женщин предусматривают два направления: во-первых, способствовать согласованности в работе и повышению квалификации сотрудников судебных органов; во-вторых, содействовать женщинам в приобретении ими базовых сведений о своих правах и о практических возможностях по использованию судебной системы во всех соответствующих аспектах. Этот процесс продолжается в рамках Плана действий на 2005–2009 годы, причем предусматривается расширить масштабы такой работы в органах государственной власти и среди различных слоев населения.

Конкретной целью деятельности в этой сфере является обеспечение соблюдения принципа равенства мужчин и женщин перед законом на разных уровнях правовой системы, и для решения этой задачи Юридическая комиссия разрабатывает план деятельности на следующие четыре года, в котором будет предусмотрено повышение квалификации работников судебной системы.

В рамках реализации Национальной политики в интересах женщин государственные учреждения осуществляют следующую деятельность:

- На местном уровне через сеть Домов культуры (которые имеются в 14 департаментах страны) регулярно ведется разъяснительная работа в отношении прав женщин, конвенций, направленных на улучшение положения женщин, а также других вопросов, в том числе о важности самоуважения, последствиях ранней беременности, гендерном равенстве, роли женщин в истории и др.
- Национальный секретариат по делам семьи (НСС) руководит деятельностью по защите интересов женщин, в частности, по следующим направлениям: жилье, здравоохранение, труд, образование, пропаганда прав женщин и т. д. Эта работа ведется в соответствии с правительственным планом "Безопасная страна" и, в частности, в соответствии с президентской программой "Обеспечение возможностей для женщин – глав домохозяйств" и в координации с государственными учреждениями, а также частным сектором и международными организациями.

Комитет приветствует создание Сальвадорского института по улучшению положения женщин (ИСДЕМУ) в качестве правительственного органа, ответственного за проведение государственной политики в интересах женщин; в то же время Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что Институт не обладает ни полномочиями, которые сделали бы его руководящим и нормоустанавливающим органом, ни политическим, институциональным или

финансовым потенциалом, необходимым для выработки, осуществления, контролирования и обеспечения общенациональной политики по ликвидации дискриминации в отношении женщин, которая эффективно осуществлялась бы различными правительственными структурами. Комитет также выражает озабоченность в связи с отсутствием прочных связей между ИСДЕМУ и женскими организациями, представляющими интересы гражданского общества.

ИСДЕМУ, будучи головным учреждением по осуществлению Национальной политики в интересах женщин<sup>2</sup>, разработал три плана действий, которые представляют собой инструмент реализации этой политики в рамках межведомственной и межотраслевой координации с 43 учреждениями-исполнителями правительственного и неправительственного уровня<sup>3</sup>, которые официально назначают координаторов и комиссии, занимающиеся разработкой политики и институционализацией гендерного подхода.

Следует также отметить проводимую ИСДЕМУ профилактическую работу и меры по оказанию помощи в сфере насилия в семье. В 2004 году были внесены изменения и дополнения в Закон о борьбе с насилием в семье, статья 6-А которого гласит: "Сальвадорский институт по улучшению положения женщин является ведущим учреждением, задачей которого являются разработка политики, программ, планов и проектов в сфере предотвращения насилия в семье и оказания помощи пострадавшим, а также руководство, оказание помощи, координация и надзор за их осуществлением. Для эффективного решения возложенных на него задач Сальвадорский институт по улучшению положения женщин привлекает государственные ведомства, неправительственные организации, местные органы власти, частные предприятия, церковь, международные и другие организации к работе по созданию необходимых координационных механизмов по привлечению различных государственных ведомств и общественных организаций к работе по предупреждению насилия в семье, оказанию помощи и предоставлению защиты его жертвам, а также по решению проблем, связанных с насилием в семье".

Кроме того, ИСДЕМУ координирует осуществление Национального плана по борьбе с насилием в семье и контроль за этой работой. С этой целью создан Межведомственный комитет по предупреждению насилия в семье и оказанию помощи пострадавшим, в деятельности которого принимают участие 15 учреждений<sup>4</sup>.

ИСДЕМУ, будучи головным учреждением, инициирует и осуществляет комплексную работу, привлекая широкий круг участников, по выявлению проблемных областей, профессиональной подготовке соответствующих кадров, разработке проектов и внедрению гендерного подхода в деятельность государственных учреждений, местных органов власти и неправительственных организаций. Кроме того, Институт занимается в общенациональном масштабе соответствующим обучением технического и административного персонала государственных учреждений, специалистов других отраслей и студентов.

Руководящим органом ИСДЕМУ является Совет директоров, в котором представлены следующие учреждения: Национальный секретариат по делам семьи,

<sup>2</sup> Национальная политика в интересах женщин охватывает четыре области развития и двенадцать направлений деятельности. Структура НПИЖ представлена в приложении к докладу.

<sup>3</sup> Список учреждений, в координации с которыми реализуется Национальная политика в интересах женщин, приводится в приложении к докладу.

<sup>4</sup> Список учреждений, входящих в Комитет, приводится в приложении к докладу.



министерства здравоохранения и социального обеспечения, образования, сельского хозяйства и животноводства, труда и социальной защиты, внутренних дел, а также органы прокуратуры, такие как Генеральная прокуратура Республики, Генеральная прокуратура Республики по гражданским делам, Межамериканская комиссия по положению женщин (МКЖ) в рамках Организации американских государств (ОАГ) и две неправительственные женские организации. Члены Совета директоров принимают решения и способствуют проведению отраслевой политики, направленной на искоренение различных форм дискриминации в отношении женщин.

Национальный секретариат по делам семьи, будучи в соответствии со статьями 6 и 9 Закона о создании Сальвадорского института по улучшению положения женщин председателем и юридическим представителем Совета директоров, занимается деятельностью, предусмотренной данным Законом, принимая необходимые меры к укреплению бюджета этого учреждения.

В рамках мониторинга осуществления Национальной политики в интересах женщин были разработаны базовые статистические показатели для каждого направления деятельности, и по каждой области имеются показатели выполнения. Результативность осуществляемых мероприятий отслеживается совместно с межведомственными комиссиями с целью разработки новых направлений деятельности с учетом необходимости внесения соответствующих изменений.

За последние четыре года ИСДЕМУ активизировал свою деятельность не только на общенациональном, но и на региональном и международном уровнях. Учитывая эту масштабную работу, правительство страны назначило Институт головным учреждением и координатором работы по достижению Цели 3 Целей в области развития Декларации тысячелетия. Институт получил статус "Комитета № 3", в работе которого участвуют представители учреждений в области международного сотрудничества Европейского союза и Организации Объединенных Наций<sup>5</sup>. При этом Совет должен стать "органом, который способствует реализации международных обязательств в сфере гендерного равенства и улучшения положения женщин и, в частности, достижению Целей в области развития Декларации тысячелетия, чтобы обеспечить создание в Сальвадоре равноправного и справедливого общества".

На региональном уровне Сальвадор с помощью ИСДЕМУ совместно с министерствами по делам женщин других стран региона участвовал в создании Совета министров по делам женщин стран Центральной Америки (КОММКА)<sup>6</sup>, ставшего членом Системы интеграции Центральной Америки (СИЦА); задача данного Совета, уже разработавшего Стратегический план на 2006–2009 годы, – позиционирование интересов женщин в программах и институтах в рамках центральноамериканской интеграции. Приоритетным направлением является обеспечение экономической независимости женщин, комплексной охраны их здоровья и участия женщин в политической жизни.

<sup>5</sup> В состав "Комитета № 3" входят следующие учреждения в области международного сотрудничества: Европейский союз (ЕС), Испанское агентство по вопросам международного сотрудничества (ИАМС), Отдел гендерных проблем Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮСАИД/САЛЬВАДОР, ОКСФАМ Америка, ЮНИСЕФ, Японское агентство по международному сотрудничеству, Германское агентство по техническому сотрудничеству, МОТ/Международная программа по упразднению детского труда, Итальянское агентство по международному сотрудничеству, Технический секретариат президента Сальвадора.

<sup>6</sup> Страны, входящие в Совет министров по делам женщин стран Центральной Америки (КОММКА): Гватемала, Гондурас, Сальвадор, Никарагуа, Коста-Рика и Панама.

Среди намеченных правительством направлений деятельности Института – осуществление стратегий, способствующих вовлечению женщин в производительную деятельность. С этой целью в наиболее бедных районах в сотрудничестве с местными органами власти были созданы женские учебные и производственные центры и началась реализация инициатив в интересах женщин в сфере производственной деятельности, в том числе президентских программ по улучшению положения женщин – глав домохозяйств.

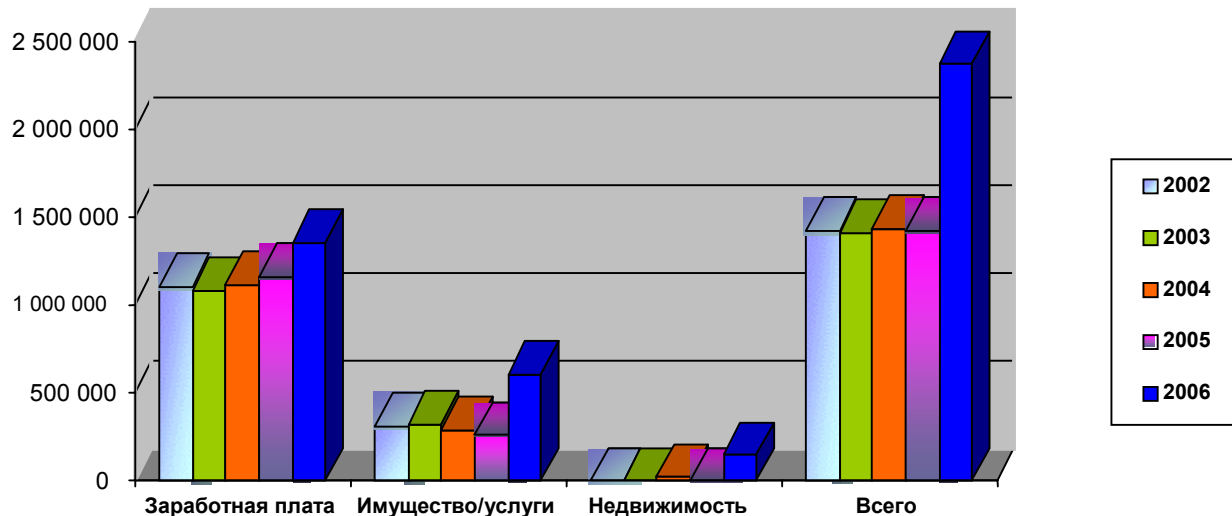
Со своей стороны, Институт разрабатывает стратегии, направленные на улучшение качества жизни этой категории населения, и в 2006 году было намечено открыть в наиболее бедных районах 9 женских учебно-производственных центров. Эти центры учитывают в своей работе потребности женщин и соответствующих районов и ставят перед собой цель содействовать укреплению их потенциала и развитию на местном уровне.

Комитет призывает Сальвадор и далее укреплять роль ИСДЕМУ в качестве руководящего и нормоустанавливающего органа, обеспечивая его достаточными финансовыми средствами и полномочиями, необходимыми ему как государственному учреждению для эффективного учета гендерных проблем и содействия обеспечению гендерного равенства. Комитет также рекомендует Институту более активно сотрудничать и взаимодействовать с женскими организациями гражданского общества.

Благодаря тому что правительство, отдавая должное осуществляемой Институтом работе, увеличило его бюджет на 2006 год на 73,4 процента, продолжился процесс, представление о котором дает следующая сравнительная диаграмма институционального развития и годовых бюджетов за период с 2002 по 2006 год.

Диаграмма 2

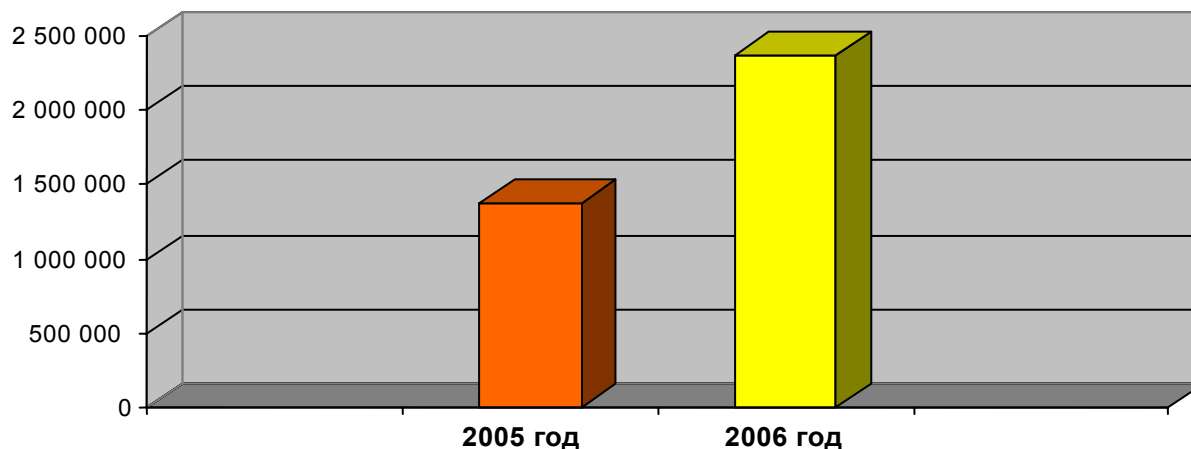
**Сравнительная диаграмма институционального развития и годовых бюджетов за период с 2002 по 2006 год**



По мере увеличения бюджета расширяется территориальный охват мероприятиями в рамках осуществления Национальной политики в интересах женщин в четырех ее областях развития и двенадцати направлениях деятельности<sup>7</sup>, и в частности удовлетворение потребностей сельских женщин, выполнение инвестиционных проектов, предполагающих создание сетей ИСДЕМУ по оказанию помощи жертвам насилия в семье в департаментах Сонсонате и Морасан, а также оснащение шести центров обучения, профессиональной подготовки и производительной деятельности женщин в муниципалитетах, отнесенных к категории наиболее бедных. Эти центры находятся в ведении местных органов власти, а их работа ведется в координации с неправительственными организациями.

Расширение территориального охвата позволит осуществлять и координировать с неправительственными учреждениями проекты в области местного развития.

Диаграмма 3  
Бюджет на 2005 и 2006 годы



Комитет с беспокойством отмечает, что, хотя в Конституции и содержится ссылка на принцип равенства, понятия "равенство" и "равноправие" используются в программах и планах в качестве синонимов.

Официальное использование термина "равноправие" обусловлено стремлением гарантировать как мужчинам, так и женщинам доступ к ресурсам, необходимым для их человеческого развития, чтобы обеспечить равенство возможностей<sup>8</sup>.

Кроме того, официально термин "равноправие" применяется в отношении осуществления мужчинами и женщинами прав человека и законов Республики Сальвадор.

<sup>7</sup> Структура Национальной политики в интересах женщин содержится в приложении к докладу.

<sup>8</sup> "Curso Básico de Género" ("Основы анализа гендерной проблематики") Сальвадорского института по улучшению положения женщин (ИСДЕМУ).

В этом контексте термины "равенство" и "равноправие" не являются синонимами, поскольку первый касается доступа к ресурсам, а второй – реализации прав человека.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять к сведению, что термины "равноправие" и "равенство" не являются синонимами и взаимозаменяемыми понятиями и что Конвенция направлена на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и обеспечение равенства женщин и мужчин.

В соответствии со статьей 3 Конституции Республики Сальвадор все люди равны перед законом. В отношении пользования гражданскими правами не могут устанавливаться ограничения по признаку гражданства, расы, пола или религии. Не допускается передача по наследству должностей или привилегий.

ИСДЕМУ является головным учреждением по осуществлению Национальной политики в интересах женщин, задача которой – "обеспечение всестороннего развития женщин во всех общественных сферах на условиях равенства и равноправия с мужчинами и путем их активного вовлечения в процесс национального развития".

Учитывая трактовку ЮНЕСКО понятия "равенство"<sup>9</sup>, Сальвадор официально определяет его как:

- "равные возможности и права женщин и мужчин";
- "учет потребностей женщин"; и
- достижение одинаковых результатов при соблюдении двух вышеупомянутых условий.

Равноправие в социальной, политической и экономической областях будет достигнуто лишь в том случае, если женщинам на одинаковых с мужчинами условиях будет обеспечен доступ к образованию, здравоохранению, собственности, кредитам, технологиям и т. д.

Приветствуя усилия государства-участника по борьбе с насилием в семье, в частности принятый недавно Национальный план борьбы с насилием в семье, Комитет с беспокойством отмечает, что в Сальвадоре по-прежнему сохраняется насилие в отношении женщин. Комитет также обеспокоен правовыми последствиями примирения между лицом, совершившим насилие, и жертвой, которое закон допускает на досудебном этапе, поскольку эти последствия могут причинять вред жертве.

Насилие в отношении женщин имеет место в сферах как общественной, так и частной жизни. Его истоки коренятся в неравном распределении властных полномочий, обусловленном утвердившимися в обществе представлениями о принципиальных различиях, в силу которых женщины и другие уязвимые группы, например дети, подростки, пожилые и люди с инвалидностью, оказываются в ущемленном в сравнении с мужчинами положении. Устранение этого закрепленного в социальной структуре неравенства представляет собой задачу, которую невозможно решить мерами только правового характера и укреплением инфраструктуры безопасности. Здесь необходимо изменение культурных моделей, в рамках которых женщины оказываются ущемленными и беззащитными перед насилием.

<sup>9</sup> Palabras nuevas para un mundo nuevo. Programa Cultura de Paz UNESCO. El Salvador.

Государство рассматривает насилие в отношении женщин как серьезную социальную проблему, разрешение которой требует осуществления ориентированных на мужчин и женщин профилактических и пропагандистских программ, равно как и разработки межучрежденческих, межотраслевых и multidisciplinary программ, благодаря которым эту проблему можно было бы решать комплексно в рамках прав человека.

В этом контексте Сальвадорский институт по улучшению положения женщин, будучи головным учреждением по реализации Закона о борьбе с насилием в семье и Национального плана борьбы с насилием в семье и помощи пострадавшим, ставит перед собой задачу предупреждения и выявления такой социальной проблемы, как насилие в отношении женщин, обеспечивая жертвам помощь и защиту и принимая с этой целью действенные меры на основе международных норм и национального законодательства, касающегося насилия. При этом особое внимание уделяется предупреждению насилия в семье и помощи его жертвам, поскольку эта форма насилия в отношении женщин рассматривается как наиболее распространенная и грубая. Кроме того, для решения этой задачи ИСДЕМУ посредством Программы оздоровления семейных отношений координирует работу Межведомственного комитета по предупреждению насилия в семье и оказанию помощи его жертвам.

Сальвадор в рамках уважения и соблюдения прав человека начал работу с виновниками насилия в семье, принимая, в частности, меры по его предупреждению, оказанию психологической помощи и перевоспитанию в отношении мужчин, практикующих такое насилие, с целью улучшения межличностных отношений между мужчинами и женщинами. Кроме того, в Уголовном кодексе предусматриваются дополнительные меры наказания и лечения, о которых говорится ниже.

#### **Дополнительные меры наказания**

Статья 46. К дополнительным мерам наказания относятся:

1. Полное поражение в правах на срок от шести месяцев до тридцати пяти лет.
2. Частичное поражение в правах на срок от шести месяцев до тридцати лет.
3. В отношении иностранцев – выдворение из страны; а также
4. В случаях, специально оговоренных в законодательстве, – лишение прав на управление автотранспортными средствами на срок от трех месяцев до шести лет.
5. Принудительное лечение как дополнительная мера наказания применяется в случаях преступлений, связанных с посягательством на сексуальную свободу, при условии проведения предварительной экспертизы.

Тем не менее наказание в виде поражения в правах может применяться как основное в случаях, предусмотренных настоящим Кодексом.

Дополнительное наказание налагается одновременно с основным.

#### **Принудительное лечение**

Статья 61-А. Принудительное лечение заключается в обязанности систематически посещать индивидуальные или групповые занятия по

перевоспитанию, проводимые специалистами-психологами и помогающие осужденному изменить сопряженные с насилием модели поведения.

С другой стороны, Сальвадорский институт социального обеспечения осуществляет программу "**Предупреждение гендерного насилия и противодействие ему**", в рамках которой организуются занятия по предупреждению насилия в семье и помощи его жертвам для работников различных учреждений – врачей, среднего медицинского персонала, психологов и консультантов по вопросам здорового образа жизни – по обучению распознавать случаи насилия в отношении своих пациентов.

Комитет настоятельно призывает государство-участник, с учетом общей рекомендации 19 по поводу насилия в отношении женщин, принять практические меры для обеспечения соблюдения законодательства и контроля за его выполнением при одновременной оценке его эффективности и внесении соответствующих коррективов, в частности, путем обеспечения того, чтобы предусмотренные в законе правовые последствия примирения не использовались в ущерб жертве.

Сальвадор добился значительных успехов в деле предоставления правовой защиты женщинам, пострадавшим от насилия. Так, приняты следующие нормативные документы и законы, направленные на предупреждение насилия в семье и наказание виновных: Закон по борьбе с насилием в семье и Руководство по его применению, Уголовный кодекс, Национальная политика в интересах женщин и Национальный план предупреждения насилия в семье и помощи пострадавшим (Сальвадорский институт по улучшению положения женщин является головным учреждением по реализации двух последних документов).

Будучи ведущим учреждением в этой сфере, ИСДЕМУ занимается координацией, контролем и мониторингом вопросов доступа женщин к правосудию, а кроме того, постоянно следит за тем, чтобы в судебных процедурах и практике учитывались в должной мере права женщин. Эта работа ведется с помощью межучрежденческой Юридической комиссии, в которую входят представители Верховного суда, Национального совета судей, Генеральной прокуратуры Республики, Министерства труда и социальной защиты, судов по делам семьи, Министерства внутренних дел, Технического секретариата президента Республики, Национального секретариата по делам семьи, а также учреждений, ответственных за пересмотр законодательства и подготовку предложений о внесении в национальное законодательство изменений, на основе гендерного подхода, с целью исключения дискриминационных в отношении женщин положений и обеспечения реализации принципа равенства мужчин и женщин перед законом в судебной системе разных уровней.

Тем не менее постоянно и непрерывно проводится анализ законодательства с позиций гендерного подхода и недопущения дискриминации, что позволяет формулировать, принимать и применять законы, гарантирующие уважение основополагающих свобод и прав человека женщин, чтобы тем самым обеспечивалось выполнение обязательств как на национальном, так и на международном уровне.

Среди изменений или поправок, внесенных в законы и нормативные акты с целью борьбы с юридической или традиционной практикой терпимого отношения к насилию в отношении женщин, – новая квалификация в Уголовном кодексе такого преступления, как насилие в семье.

В Уголовном кодексе предусмотрены конкретные меры наказания лица, поведение которого угрожает жизни женщины, или является посягательством на ее целостность, или наносит ущерб ее имуществу.

Насилие в семье. Статья 200. В соответствии с Законом о борьбе с насилием в семье любой член семьи, совершающий в любой форме насильственные действия, предусмотренные статьей 3 данного законодательного акта, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от одного года до трех лет.

Для возбуждения уголовного дела необходимо, чтобы были исчерпаны прочие средства правовой защиты, предусмотренные вышеуказанным Законом.

Сексуальные домогательства. Статья 165. Лицо, осуществляющее действия сексуального характера против воли лица, являющегося объектом его домогательств, выражающиеся в словесной форме, в физическом прикосновении, жестах или иных подобных проявлениях, если это не сопряжено с более тяжким преступлением, наказывается лишением свободы на срок от трех до пяти лет.

Сексуальные домогательства в отношении лица, не достигшего пятнадцати лет, наказываются лишением свободы на срок от четырех до восьми лет.

Лицо, осуществляющее сексуальные домогательства, пользуясь зависимым положением жертвы, дополнительно подвергается наказанию в виде штрафа в размере от ста до двухсот средних дневных заработных плат.

Сексуальный акт иного характера. Статья 166. Лицо, обманным путем осуществляющее в отношении лица старше пятнадцати, но младше восемнадцати лет сексуальный акт в иной, нежели сексуальное сношение, форме, наказывается лишением свободы на срок от четырех до восьми лет.

Сексуальный акт такого характера в отношении лица моложе шестнадцати лет, даже если он совершается с согласия этого лица, наказывается лишением свободы на срок от восьми до двенадцати лет.

Раствление несовершеннолетних и инвалидов. Статья 167. Лицо, осуществляющее растление несовершеннолетнего, не достигшего восемнадцати лет, или умственно отсталого, или содействующее такому растлению путем совершения сексуальных актов в иной, нежели сексуальное сношение, форме, даже если жертва изъявляет согласие на участие в таких актах, наказывается лишением свободы на срок от шести до двенадцати лет.

В отношении члена семьи или иного частного лица, способствующего совершению деяния, предусмотренного в предыдущем пункте, максимальный срок наказания увеличивается на треть.

Раствление при отягчающих обстоятельствах. Статья 168. Лицо, виновное в растлении несовершеннолетних, наказывается лишением свободы на срок от двенадцати до четырнадцати лет, если:

- 1) пострадавший несовершеннолетний не достиг пятнадцати лет;
- 2) преступление было совершено путем обмана, злоупотребления властью или доверием либо путем запугивания в любой другой форме; а также
- 3) преступление совершено родственником по восходящей линии, приемным родителем, братом, лицом, несущим ответственность за

воспитание пострадавшего, надзор и уход за ним или его охрану, либо в отношении ребенка супруга (супруги) или сожителя (сожительницы).

Принуждение, побуждение или содействие совершению актов сексуального или эротического характера. Статья 169. Лицо, побуждающее несовершеннолетних, не достигших восемнадцати лет, к совершению актов сексуального или эротического характера, содействующее их совершению, руководящее ими, финансирующее их, подстрекающее к их совершению или организующее их в той или иной форме, индивидуально или в группе, публично или приватно, наказывается лишением свободы на срок от трех до восьми лет.

Такому же наказанию подлежит лицо, дающее разрешение на использование или сдающее помещение для совершения деяний, описанных в предыдущем пункте, если данное лицо осведомлено о подлинных целях использования этого помещения.

Вознаграждение за совершение актов сексуального или эротического характера. Статья 169-А. Лицо, платящее несовершеннолетнему, не достигшему восемнадцати лет, или третьему лицу, или дающее обещание выплатить деньги или предоставить выгоды любого иного характера за совершение несовершеннолетним, не достигшим восемнадцати лет, актов сексуального или эротического характера, наказывается лишением свободы на срок от трех до восьми лет.

Определение проституции. Статья 170. Лицо, которое, используя силу или трудное положение жертвы, заставляет ее заниматься проституцией или удерживает ее в этом состоянии, наказывается лишением свободы на срок от шести до десяти лет.

В случае если жертва не достигла восемнадцати лет, срок наказания составляет от восьми до двенадцати лет.

Если эти действия совершаются с использованием любой формы зависимости потерпевшей (потерпевшего), срок наказания увеличивается на треть от максимального.

Вовлечение в проституцию третьих лиц и спрос на такие услуги. Статья 170-А. Предложение или обещание услуг третьих лиц в качестве проституток наказывается лишением свободы на срок от четырех до восьми лет.

Использование услуг проституток или просьба об оказании услуг такого рода наказываются лишением свободы на такой же срок.

Непристойное поведение. Статья 171. Лицо, осуществляющее или принуждающее других осуществлять деяния непристойного характера или демонстрировать непристойное или нескромное поведение в общественных местах, или публично, или перед несовершеннолетними, не достигшими восемнадцати лет, или перед умственно отсталыми лицами, наказывается лишением свободы на срок от двух до четырех лет.

Порнография. Статья 172. Лицо, которое непосредственно, в том числе с использованием электронных средств, изготавливает, передает, пропагандирует, распространяет, дает напрокат, продает, предлагает, производит, демонстрирует или показывает фильмы, журналы, листовки или иные материалы порнографического характера среди несовершеннолетних, не достигших восемнадцати лет, или среди умственно отсталых лиц, наказывается лишением свободы на срок от трех до пяти лет.



Такому же наказанию подлежит лицо, которое открыто не предупреждает о содержании фильмов, журналов, листовок или иных материалов, в том числе передаваемых в электронной форме, если они не предназначены для несовершеннолетних, не достигших восемнадцати лет, или для умственно отсталых лиц.

Использование несовершеннолетних, не достигших восемнадцати лет, инвалидов или умственно отсталых лиц в целях порнографии. Статья 173. Лицо, производящее, воспроизводящее, размещающее, публикующее, ввозящее, вывозящее, предлагающее, финансирующее, продающее, использующее в коммерческих целях или распространяющее в иных формах – будь то непосредственно, с помощью компьютерных технологий, аудиовизуальными средствами, виртуально или любыми иными методами – изображения или использующее голоса несовершеннолетних, не достигших восемнадцати лет, инвалидов или умственно отсталых лиц, в сексуальных или эротических актах либо актах откровенно сексуального характера, независимо от того, являются ли такие акты явными или неявными, реальными или симулируемыми, наказывается лишением свободы на срок от шести до двенадцати лет.

Такому же наказанию подвергаются организаторы или участники публичных или приватных представлений, в которых лица, указанные в предыдущем пункте, принуждаются участвовать в действиях порнографического или эротического характера.

Обладание порнографическими материалами. Статья 173-А. Лицо, обладающее материалами порнографического характера, в которых в порнографических или эротических сценах используется образ несовершеннолетних, не достигших восемнадцати лет, инвалидов или умственно отсталых лиц, наказывается лишением свободы на срок от двух до четырех лет.

Статья 173-В. Срок наказания за преступления, предусмотренные статьями 169 и 173 настоящего Кодекса, увеличивается на треть от максимального и дополняется лишением права заниматься профессиональной деятельностью в течение всего срока наказания, если какое-либо из предусмотренных этими статьями деяний совершено:

- a) родственником по восходящей или по нисходящей линии, братом (сестрой), приемными родителями, приемным ребенком, супругом (супругой), сожителем (сожительницей) или кровным родственником до четвертого колена или родственником по браку до второго колена;
- b) любым из лиц, перечисленных в статье 39 настоящего Кодекса;
- c) лицом, которому вверены опека, защита жертвы или надзор за ней; а также
- d) любым лицом, воспользовавшимся преимуществами, возникшими в силу доверительных отношений или связей, сложившихся по месту жительства, учебы, работы или в силу других обстоятельств.

Торговля людьми. Статья 367. Лицо, самостоятельно или в качестве члена международной организации занимающееся торговлей людьми с какими бы то ни было целями, наказывается лишением свободы на срок от четырех до восьми лет.

Если объектом торговли являются женщины или дети – граждане Сальвадора, срок наказания может быть увеличен на треть от максимального.

Незаконная перевозка людей. Статья 367-А. Лицо, которое самостоятельно или с помощью другого лица или лиц незаконно пытается ввозить или ввозит иностранцев на территорию страны, укрывает или перевозит их или указывает им пути следования с целью избежать пограничного контроля в Сальвадоре или в других странах, наказывается лишением свободы на срок от четырех до восьми лет.

Такому же наказанию подлежит лицо, которое укрывает граждан Сальвадора, перевозит их или указывает им пути следования с целью избежать пограничного контроля в Сальвадоре или в других странах.

Такому же наказанию подлежат лица, которые попытаются вывезти или вывезут из страны граждан Сальвадора или других стран, используя для этого фальшивые или поддельные документы или подлинные документы другого лица.

Если вследствие совершения этого преступления вывезенные лица за рубежом были лишены свободы, стали жертвами каких-либо преступлений или погибли насильственной смертью или в результате преступления, срок наказания увеличивается на две трети.

Купля-продажа людей. Статья 367-В. Лицо, которое самостоятельно или в качестве члена национальной или международной организации и в целях извлечения экономической выгоды вербует, перевозит, перемещает, принимает или укрывает на территории страны или за границей лиц с целью их сексуальной эксплуатации, использования для принудительных работ или услуг в формах, аналогичных рабству, или для извлечения органов, незаконного усыновления или принудительного брака, наказывается лишением свободы на срок от четырех до восьми лет.

Лицо, способствующее совершению какого-либо из указанных выше деяний, склоняющее к такому деянию или содействующее ему, наказывается лишением свободы на срок от трех до шести лет.

Если подобные деяния осуществляются в торговых или иных заведениях, для функционирования которых необходимо разрешение соответствующих властей, власти обязаны отозвать данное разрешение и немедленно закрыть это заведение.

Обстоятельства, отягчающие куплю-продажу людей. Статья 367-С. Срок наказания за преступления, предусмотренные статьей 367-В настоящего Кодекса, увеличивается на треть от максимального и дополняется лишением права заниматься профессиональной деятельностью в течение всего срока наказания в следующих случаях:

- 1) если преступление совершено должностным лицом, сотрудником центральных или муниципальных органов власти, представителем государственной власти, государственным служащим или сотрудником Национальной гражданской полиции;
- 2) если жертвой преступления является несовершеннолетний, не достигший восемнадцати лет, или лицо с инвалидностью;
- 3) если преступление совершено лицом, воспользовавшимся преимуществами, которые возникли в силу доверительных отношений или связей по месту жительства, учебы, работы или других обстоятельств;

- 4) если вследствие совершения этого преступления его объекты подверглись лишению свободы за границей, стали жертвами каких-либо преступлений или погибли в результате обмана или мошенничества.

Уголовным кодексом предусмотрено наказание за сексуальное насилие в браке.

Статья 200 Уголовного кодекса гласит:

#### **Насилие в семье**

Статья 200. Любой член семьи, подпадающий под определение, которое содержится в Законе о борьбе с насилием в семье, и применяющий насилие в какой-либо из предусмотренных в статье 3 данного Закона форм, наказывается лишением свободы на срок от одного года до трех лет.

Для возбуждения уголовного дела необходимо, чтобы были исчерпаны прочие средства судебной защиты, предусмотренные данным Законом.

В рамках данного законодательства предусмотренные в настоящей статье определение и формы насилия в семье относятся также к статье 3 Закона о борьбе с насилием в семье.

#### **Определение насилия в семье и его формы**

Статья 3. Насилием в семье являются любые прямые или косвенные действия или бездействие, причиняющие ущерб, страдания физического, сексуального или психологического характера или смерть членам семьи.

Формами насилия в семье являются:

- a. Психологическое насилие: любые прямые или косвенные действия или бездействие с целью контроля за действиями, поведением, убеждениями или решениями других лиц или умаления их значимости путем запугивания, манипуляций, прямых или косвенных угроз, оскорблений, изоляции или посредством других действий или бездействия, наносящих ущерб психологическому здоровью, самостоятельности, всестороннему развитию и возможностям личности.
- b. Физическое насилие: действия, поведение или бездействие, угрожающие или наносящие ущерб физической целостности человека.
- c. Сексуальное насилие: применение силы, запугивание, принуждение, шантаж, подкуп, манипуляции, угрозы и другие методы, подавляющие или ограничивающие волю человека и вынуждающие его вступать в физические или вербальные контакты сексуального содержания или участвовать в них. Равным образом, сексуальным насилием считаются случаи, когда то или иное лицо вынуждает кого-либо вступать в такого рода контакты с третьими лицами.
- d. Имущественное насилие: действия или бездействие того или иного лица, затрудняющие или ограничивающие удовлетворение в необходимой мере потребностей семьи или кого-либо из лиц, перечисленных в настоящем Законе, или выражающиеся в повреждении, утрате, хищении, разрушении, удержании, разбазаривании или присвоении вещей, инструментов или имущества.

Кроме того, в статье 174 Уголовного кодекса предусматривается компенсация для женщин, ставших жертвами насилия.

#### **Виды компенсации**

Статья 174. Виновные в совершении преступлений, предусмотренных в главах I и II настоящего раздела, в целях возмещения ущерба обязаны:

- 1) оплатить все понесенные жертвой расходы на получение медицинской, психологической и психиатрической помощи; а также
- 2) полностью покрыть расходы на содержание жертвы в период ее нетрудоспособности по медицинским показаниям.

Кроме того, в уголовном законодательстве предусмотрены меры наказания государственных служащих в случае их отказа применять данный закон. Эти меры описываются ниже.

Нарушения права на равное обращение. Статья 292. Должностное лицо или государственный служащий, представитель или руководящий работник государственных органов, который по признаку национальности, расы, пола человека, его убеждений или других его особенностей отказывает ему в реализации какого-либо из прав личности, предусмотренных Конституцией Республики, наказывается лишением свободы на срок от одного года до трех лет, а также лишается на тот же срок права занимать свой пост или должность.

Отказ в проведении расследования. Статья 311. Генеральный прокурор Республики или назначенное им ответственное лицо, которые, за исключением предусмотренных законом случаев, отказываются проводить расследование по факту преступления, о котором они были поставлены в известность в силу занимаемой ими должности, наказываются лишением свободы на срок от трех до пяти лет.

Такие же меры наказания применяются в отношении тех должностных лиц, которые, зная о совершенном преступлении, не ходатайствовали перед судьей или в суде соответствующей инстанции о возбуждении уголовного дела.

Во всех этих случаях виновные, кроме того, лишаются на тот же срок права занимать свои должности.

Непредоставление уведомления. Статья 312. Должностное лицо или государственный служащий, представитель или руководящий работник государственных органов, которые в силу своих должностных полномочий или в связи с ними знали о совершении наказуемого деяния, но не известили о нем компетентное должностное лицо в течение двадцати четырех часов, подлежат наказанию в виде штрафа в размере от пятидесяти до ста дневных заработков.

Такие же меры наказания применяются в отношении руководителя или ответственного работника больницы, клиники или другого подобного государственного или частного заведения, не поставивших компетентное должностное лицо в известность о поступлении пациентов с телесными повреждениями в течение восьми часов после такого поступления, если есть основания считать эти повреждения следствием преступления.

Неповиновение приказу в случае насилия в семье. Статья 338-А. Лицо, не выполнившее приказ или не принявшее превентивные меры предупредительного

или защитного характера, предписываемые государственными органами во исполнение Закона о борьбе с насилием в семье, наказываются лишением свободы на срок от одного года до трех лет.

Законом о борьбе с насилием в семье предусмотрено следующее:

**Обязательство ставить в известность компетентных должностных лиц**

Статья 14. О фактах насилия в семье обязаны извещать:

- a) должностные лица, знающие о них в силу своих должностных обязанностей; а также
- b) врачи, фармацевты, средний медицинский персонал, учителя и другие лица, работающие в сферах здравоохранения, образования и оказания социальной помощи, которым стало известно о таких фактах в силу их профессиональной деятельности.

Статья 28. В ходе слушаний судья по результатам показаний участников и в случае, если факты не требуют доказательств, а также с учетом обязательств, которые принимает на себя обвиняемый и на которые дает свое согласие жертва, принимает решения по следующим вопросам:

- a) считать установленными факты насилия в семье, о которых было заявлено;
- b) установить, кто является виновным в совершении насилия;
- c) обязать правонарушителя выполнить обязательства, взятые им (ею) на себя в ходе слушаний;
- d) определить необходимые предупредительные или защитные меры, если ранее они не были согласованы;
- e) возложить на правонарушителя обязанность возместить жертве ущерб, понесенный ею вследствие его агрессивного поведения или поступков, например оплатить стоимость медицинской помощи, лекарств, утраченного имущества, а также другие расходы, понесенные вследствие совершения акта насилия.
- f) обязать правонарушителя обратиться за психологической или психиатрической помощью или посещать занятия в группе взаимопомощи по вопросам насилия в семье; занятия в таких группах проводятся на основании программ, разработанных учреждениями, которые занимаются защитой семьи. Эта мера может быть применена уже в начале следствия по делу, и в любом случае ее осуществление должно постоянно находиться под контролем.

В том же постановлении правонарушитель предупреждается об уголовном наказании в случае невыполнения данного постановления или повторения фактов насилия в семье.

Комитет с беспокойством отмечает отсутствие необходимых программ сексуального просвещения и распространения информации по этим вопросам, что влечет за собой большое число случаев подростковой беременности, в частности в сельских районах, а также увеличение числа случаев заболеваний, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИДа. Комитет обеспокоен тем, что

женщины сталкиваются с препятствиями в области доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию, в том числе в области предупреждения рака.

Правительство Сальвадора уделяет большое внимание вопросам сексуального просвещения. В этой области на межведомственной основе были разработаны общенациональные программы профилактики и помощи. Министерство здравоохранения и социального обеспечения (МЗСО) совместно с Министерством образования осуществляет программу "Образование для жизни", цель которой – "содействовать формированию у детей, подростков и молодежи самоуважения, умения контролировать свои эмоции, свою сексуальность и четко определять жизненные планы". В рамках этой программы были проведены различные мероприятия, в том числе занятия с молодежью по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа и заболеваний, передаваемых половым путем (ЗППП), предотвращения подростковой беременности, гендерного насилия, выработки "жизненных планов" (общение со сверстниками помогает молодежи расширить свои знания по этим вопросам). Кроме того, разрабатывались и распространялись учебные материалы по всестороннему сексуальному просвещению, и на их основе были проведены учебные занятия с преподавателями и учащимися.

В Сальвадоре 80 процентов медицинских услуг населению предоставляет Министерство здравоохранения и социального обеспечения. На долю Сальвадорского института социальной защиты приходится 15 процентов оказываемых медицинских услуг, на долю Системы социального страхования учителей – 2 процента и на долю частного сектора – 3 процента.

Министерство здравоохранения и социального обеспечения в рамках реализации Программы борьбы с ВИЧ/СПИДом решает две основные задачи:

- 1) сокращение масштабов заболеваемости и распространения ЗППП/ВИЧ/СПИДа; а также
- 2) уменьшение масштабов социальных последствий этих заболеваний.

Данная программа состоит из четырех компонентов: профилактика; оказание медицинских услуг; институциональное развитие; эпидемиологический контроль; оценка. В ведении МЗСО имеется 120 медицинских центров, в том числе центры здоровья и больницы, которые бесплатно проводят серологическое обследование (ЭЛИСА) на ВИЧ для беременных женщин и/или пациентов из групп риска. С 2004 года беременным женщинам, у которых тест ЭЛИСА оказался положительным, бесплатно предоставляется лечение антиретровирусными препаратами, чтобы снизить риск рождения ВИЧ-инфицированного ребенка. В результате в настоящее время удается сохранять на низком уровне показатели вертикальной передачи этого вируса<sup>10</sup>.

Благодаря применению этой методики удалось сократить число детей, инфицированных в результате вертикальной передачи ВИЧ. Так, если в 2003 году Министерство здравоохранения и социального обеспечения зарегистрировало 160 детей, инфицированных таким путем, то в 2004 году их было выявлено 20. В течение 2005 года число ежедневно выявляемых новых случаев сократилось с 6 до 4–5. В 2003 году ежедневно выявлялось 4 случая инфицирования, в 2004 году – 6, а до июня 2005 года – 4,2.

<sup>10</sup> Вертикальная передача вируса – это передача вируса от матери ребенку во время беременности или родов.

**Основные стратегии, реализованные Министерством здравоохранения и социального обеспечения в 2003–2005 годах в целях сексуального просвещения и оказания соответствующей помощи городским и сельским женщинам:**

- Создание Комитета по обеспечению наличия и распространению противозачаточных средств на национальном уровне.
- Учреждение Национального комитета по борьбе с материнской и перинатальной смертностью.
- Разработка руководства по повышению квалификации традиционных акушерок.
- Проведение кампании по осуществлению норм в области планирования размера семьи.
- Осуществление программы профессиональной подготовки по проблемам сексуального и репродуктивного здоровья для сотрудников всех учреждений национальной системы здравоохранения и основных систем комплексного медицинского обслуживания (СИБАСИ).
- Осуществление модели сокращения материнской смертности в предродовой и послеродовой период в Сонсонате.
- Внедрение системы профессиональной подготовки по проблемам перинатального периода в 28 центрах помощи беременным, находящихся в ведении Министерства здравоохранения и социального обеспечения.
- Учреждение межведомственного комитета по профилактике рака шейки матки.
- Осуществление Программы повышения квалификации в вопросах мужского здоровья, гендерных проблем и насилия в семье для медицинских работников и административного персонала.
- Разработка национальных норм по медицинскому обслуживанию женщин в период беременности, родов и в послеродовой период.
- Подготовка медицинских работников в области гендерных проблем и репродуктивного здоровья.
- Повышение на 67 процентов показателя использования методов планирования размера семьи. Среди методов планирования размера семьи, распространению которых содействуют различные службы системы здравоохранения, – противозачаточные таблетки, инъекции (к ним прибегают чаще всего), внутриматочные спирали и стерилизация.
- Разработка для департаментов Ла-Пас, Морасан и Кускатлан проекта "Предупреждение рака шейки матки у неимущих сельских женщин" с участием среднего медицинского персонала, врачей первого и второго уровней медицинской помощи и санитарных инструкторов основных систем комплексного медицинского обслуживания (СИБАСИ). Цель данного проекта – сократить уровень заболеваемости и смертности от рака шейки матки путем его предупреждения, выявления случаев заболевания и своевременного лечения.

- Осуществление проекта "Альтернативы скринингу"<sup>11</sup> в предупреждении рака шейки матки" с участием врачей, среднего медицинского персонала и санитарных инструкторов СИБАСИ в департаментах Чалатенанго и Нуэва-Конселсьон.
- Реализация проекта "Модель коммуникации и осуществления планов предупреждения рака шейки матки" с участием врачей, среднего медицинского персонала и санитарных инструкторов СИБАСИ в Сенсунтепеке и Илобаско.
- Проведение на местах Дней просвещения с целью пропаганды в общинах средств контрацепции.
- Внедрение компьютерной системы учета использования и распространения в стране противозачаточных средств.
- Внедрение в 27 родильных домах страны информационной системы по ведению беременности при поддержке Национального родильного дома имени доктора Рауля Аргуэльо Эсколана и Национальной детской больницы имени Бенджамина Блума – учреждений, входящих в Латиноамериканский центр перинатологии и развития человека (КЛАП).
- Разработка межведомственного и межучрежденческого плана сокращения уровня материнской и перинатальной смертности на период 2004–2009 годов. Этот план рассчитан на все государственные, частные и неправительственные медицинские учреждения, оказывающие услуги по ведению беременности, родовспоможению и послеродовому патронажу.
- Введение в действие и пропаганда Национального плана сокращения материнской смертности.
- Подготовка пособий и учебных материалов, пропагандирующих дородовой патронаж, роды в медицинских учреждениях и планирование размера семьи.
- Привлечение консультантов из уругвайского отделения Латиноамериканского центра перинатологии и развития человека (КЛАП) для оказания технической помощи по вопросам использования информационной системы по ведению беременности и управления ею, а также подготовка совместно с врачами – педиатрами и гинекологами из 28 родильных домов страны протоколов медицинских исследований по результатам работы с пациентами, что будет способствовать улучшению медицинского обслуживания будущих матерей.
- Разработка нормативных документов в помощь акушерам, например руководств по лечению осложнений при беременности в медицинских учреждениях третьего и второго уровней, руководств по контролю за заболеваемостью будущих матерей, справочников по использованию информационной системы при ведении беременности.
- Обучение врачей и среднего медицинского персонала 28 родильных домов методам оказания медицинской помощи при наиболее распространенных осложнениях беременности.
- Оснащение больниц и 7 центров здоровья оборудованием и материалами для оказания акушерской помощи.
- Помощь со стороны Центра по борьбе с заболеваниями (ЦБЗ), Атланта, в изучении основных причин материнской смертности.

<sup>11</sup> Скрининг – отбор проб для проведения тщательного анализа чего-либо.



- Координация с Объединением муниципалитетов Республики Сальвадор (КОМУРЕС) и Главным управлением статистики и переписи населения (ДИГЕСТИК) работы по созданию системы учета естественного движения населения.
- Подготовка листовок и буклетов в поддержку исследования нынешнего уровня материнской смертности и распространение их в муниципалитетах и учреждениях здравоохранения.
- Подготовка протоколов исследований, инструментария и пособий для изучения нынешнего уровня материнской смертности в стране.
- Начало сбора данных по всей стране для проведения данного исследования.
- Обучение 160 медицинских сестер на востоке страны методам оказания акушерской помощи и ухода за новорожденными.
- Подготовка совместной декларации Общества гинекологов Сальвадора (АСОГОЭС), Ассоциации среднего медицинского персонала (АНЭС), Общества педиатров и Министерства здравоохранения и социального обеспечения в поддержку мер, предусмотренных планом сокращения материнской смертности.
- Привлечение неправительственных организаций к оказанию помощи беременным и к дородовому патронажу в зонах высокого риска в сельских районах департаментов Чалатенанго, Ауачапан, Кабаньяс и Морасан.
- Создание в городах Перкин (департамент Морасан), Исалко (департамент Сонсонате) и Чалатенанго (департамент Чалатенанго) координационных групп для реализации Стратегии расширения прав и возможностей женщин, семьи и общины (МФК).
- Разработка региональной программы повышения квалификации медицинских работников Парагвая, Гондураса и Боливии в рамках Стратегии расширения прав и возможностей женщин, семьи и общины (МФК).
- Подготовка Национального стратегического плана сокращения смертности от рака шейки матки и его соответствующее финансирование.
- Учреждение группы экспертов для внешнего контроля за качеством преподавания цитологии на национальном уровне.
- Оснащение муниципальных больниц в департаментах Морасан и Ла-Пас, а также в городах Сан-Рафаэль и Кохутепеке кольпоскопическим оборудованием в целях повышения качества биопсий шейки матки, криотерапии и петлевой электрической эксцизии.
- Внесение консультативным комитетом по проблемам здравоохранения дополнений и изменений в нормативы профилактики и лечения рака шейки матки.
- Публикация учебных материалов в отношении нормативов по предупреждению рака шейки матки и борьбы с этим заболеванием.
- Публикация пособия по новой модели оказания помощи в сельских центрах медицинской помощи и питания.
- Придание официального статуса инициативе "Создание дружественных по отношению к матери и ребенку медицинских учреждений".

- Создание при Министерстве здравоохранения и социального обеспечения и Сальвадорском институте социальной защиты группы по пропаганде консультативного курса по грудному вскармливанию.
- Обучение пропагандистов и консультантов методам консультирования по вопросам грудного вскармливания.
- Контроль за внедрением системы мониторинга оказания поддержки грудному вскармливанию (МАДЛИАК) в 27 больницах, имеющих родильные отделения.
- Надзор и контроль за реализацией Программы по улучшению качества продуктов питания путем внедрения системы гарантии качества, включая йодирование соли, обогащение сахара витамином А, пшеничной и кукурузной муки – железом, фолиевой кислотой и другими витаминами группы В.

#### Применение цитологии шейки матки

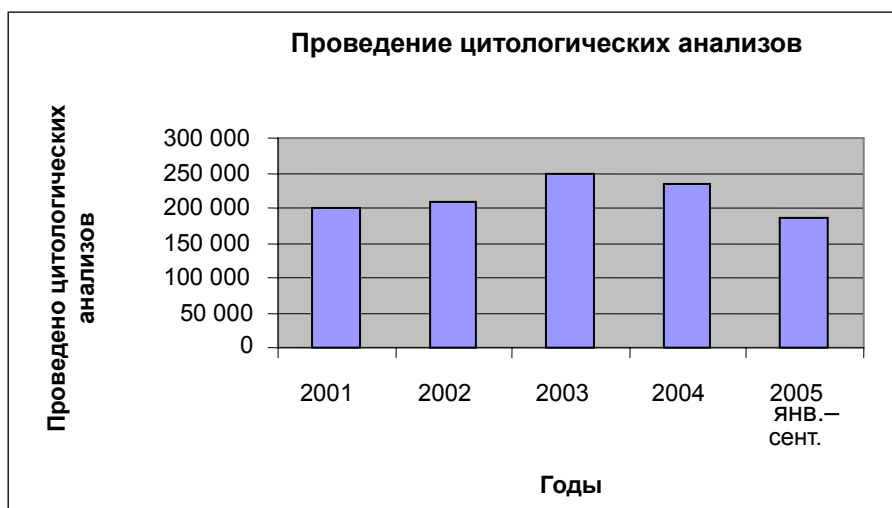
Согласно данным Перечня опухолевых заболеваний, который составляет Институт рака, рак шейки матки является в Сальвадоре одной из главных причин женской смертности. В 2002 году в рамках Программы по предупреждению рака шейки матки и борьбе с этим заболеванием Министерство здравоохранения и социального обеспечения официально приняло и ввело в действие Технические нормативы и соответствующую программу, предусматривающие меры прежде всего в интересах наиболее уязвимых групп населения. Исходным пунктом здесь является предупреждение заболевания путем проведения цитологического тестирования.

По данным МЗСО, в 2002 году было проведено 208 408 цитологических анализов (на предмет выявления рака шейки матки), а в 2003 году – 249 629, то есть уровень охвата увеличился на 20 процентов. В 2004 году было сделано 235 689 таких анализов, а по состоянию на сентябрь 2005 года – 186 094.

По итогам цитологического анализа рак шейки матки был выявлен в 2002 году в 0,28 процента, а в 2003 году – в 0,49 процента от общего числа анализов.

Диаграмма 4

Год	Проведено цитологических анализов
2001	198 643
2002	208 408
2003	249 629
2004	235 689
янв.–сент. 2005	186 094



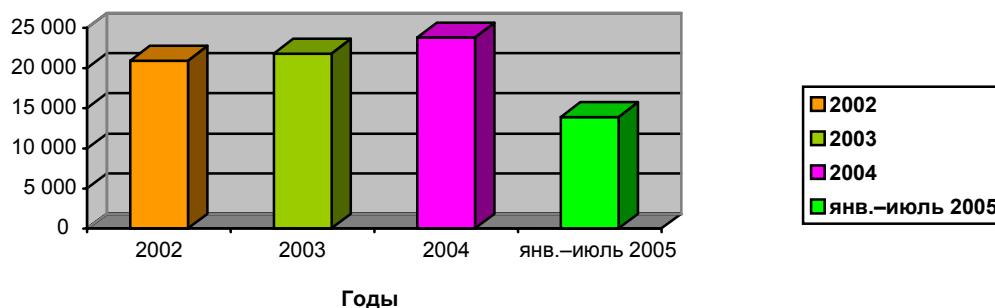
Сальвадорский институт социальной защиты (ИССС) разрабатывает Программу комплексной медицинской помощи женщинам.

Одно из ее направлений – оказание качественной медицинской помощи женщинам в период беременности, во время родов и в послеродовой период с учетом возможных факторов риска, чтобы обеспечить высокий уровень физического и психического здоровья матери и ребенка, при одновременной пропаганде грудного вскармливания и планирования размера семьи.

**Таблица 1**

<i>Основные показатели</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2004 год</i>	<i>Январь–июль 2005 года</i>
Зарегистрировано пациенток	20 920	21 781	23 798	13 909
Доля беременных, пользующихся дородовым патронажем (в процентах)	58	58	61,4	62,6
Доля беременных, прошедших послеродовое консультирование (в процентах)	57	52	56	49
Роды с участием медицинского персонала (в процентах)	109	97	94	79

**Диаграмма 5**



Как видно из данной диаграммы, число зарегистрированных пациенток с каждым годом возрастает.

Среди успехов в осуществлении Программы по оказанию медицинской помощи женщинам – рост охвата цитологическими анализами в целях предупреждения рака шейки матки и груди благодаря пропаганде и посещению медиками предприятий, а также увеличение числа цитологических анализов шейки матки и маммографических обследований у первичных пациенток. Этому способствовали также прямые контакты с общинами, налаживание мониторинга работы медицинских центров с малым числом пациентов и повторные посещения сотрудниками ИССС с целью проверки соблюдения нормативов.

### **Помощь женщинам в климактерическом периоде**

Реализация этой программы началась в мае 2004 года. Ее цель – оказание помощи женщинам в период менопаузы и после него путем проведения просветительской работы и мероприятий, позволяющих своевременно выявлять и лечить хронические заболевания. Благодаря этому стало возможным принимать необходимые меры в отношении симптомов, проявляющихся на этом этапе жизни женщин. Кроме того, принимаются меры для своевременного выявления случаев остеопороза. Такую помощь получают пациентки в возрасте от 40 до 60 лет. К июлю 2005 года соответствующая помощь была оказана 116 547 пациенткам.

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения и расширения доступа к медицинскому обслуживанию с уделением особого внимания осуществлению программ и политики по распространению информации и ознакомлению населения, в частности подростков, с вопросами, касающимися сексуального просвещения, в том числе о противозачаточных средствах и их наличии, учитывая, что в планировании размера семьи ответственность несут и мужчины, и женщины, и уделяя особое внимание предупреждению заболеваний, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИДа и борьбе с ними.

С целью совершенствования системы здравоохранения, расширения охвата и повышения качества медицинской помощи правительство Сальвадора создало Фонд солидарности в области здравоохранения (ФОСАЛУД), который оказывает поддержку медицинскому обслуживанию населения, живущего в районах, где нет автомобильных дорог, или же не имеющего возможности обращаться в учреждения здравоохранения. Созданные медицинские службы работают круглосуточно и без выходных, что способствует их доступности для женщин.

Министерство здравоохранения и социального обеспечения в рамках Программы борьбы с ВИЧ/СПИДом и в координации с Министерством образования занимается вопросами предупреждения ВИЧ/СПИДа. Соответствующий курс включен в официально утвержденные учебные программы. В 2004/05 учебному году он изучался в половине начальных и половине средних государственных школ, где есть подготовленные учительские кадры и соответствующие учебные материалы. При изучении этой тематики учитываются возрастные особенности учащихся.

Проводятся кампании по профилактике, в ходе которых особое внимание уделяется вопросам воздержания, верности и более позднего вступления в сексуальные отношения. Кроме того, при поддержке неправительственных организаций проводится раздача презервативов на дискотеках, в барах и парках.

С другой стороны, учитывая, что культурные стереотипы представляют собой один из факторов, препятствующих женщинам сдавать цитологические анализы или принимать решения относительно планирования размера семьи и времени вступления в сексуальные отношения, ИСДЕМУ в рамках осуществления Национальной политики в интересах женщин в сфере здравоохранения добивается расширения доступа женщин к просветительским программам в области сексуального и репродуктивного здоровья и разрабатывает учебную программу "Сексуальное просвещение" для учащихся и населения страны в целом.

Комитет обеспокоен высоким уровнем бедности среди женщин, в частности среди сельских женщин и представительниц коренных народов.

В отличие от других стран Латинской Америки, в Сальвадоре коренные народы представляют собой культурное явление, которое не бросается в глаза, поскольку такие отличающие коренной народ особенности, как язык и традиционный костюм, остались в прошлом.

Объектом государственной политики является население в целом, в том числе и общины коренных жителей.

Коренное население представлено в Техническом многосекторальном комитете (ТМК), который был создан в 2001 году. В состав Комитета входят представители Министерства здравоохранения и социального обеспечения, Министерства иностранных дел, Министерства образования, Министерства охраны окружающей среды, Министерства сельского хозяйства и животноводства, а также представители коренных народов, являющиеся членами Национального совета по делам культуры и искусства (КОНКУЛЬТУРА). Задача вышеуказанного Комитета – всестороннее рассмотрение социокультурных проблем коренного населения. В 2005 году работе Комитета был придан новый импульс, что позволяет объединить усилия и наладить совместную работу правительства, коренных народов и организаций, занимающихся вопросами международного сотрудничества.

Первым начинанием данного Комитета стал проект формирования образа представителя коренных народов Сальвадора, осуществлявшийся при поддержке Всемирного банка. Реализация данного проекта была завершена в 2001 году. На базе этой работы и осознания того положения, в котором находятся коренные народы в Сальвадоре, в 2000 году между Министерством образования, КОНКУЛЬТУРА, Всемирным банком и Отделом по оказанию технического содействия (РУТА) Министерства сельского хозяйства и животноводства было подписано соглашение о проведении специального исследования. Целью этого исследования, в котором приняли активное участие все заинтересованные стороны, была первичная оценка положения коренных народов в стране.

В 2002 году в Национальном совете по делам культуры и искусства была начата работа с женщинами из числа коренного населения. С 27 по 30 июня 2002 года в Эль-Рефухио и Ла-Пальме, департамент Чалатенанго, была организована первая Национальная встреча женщин из числа коренных народностей, которая собрала 150 участников. Среди задач этой встречи – продемонстрировать роль женщин из числа коренного населения в содействии национальному развитию, а также стимулировать обмен опытом между лидерами коренного женского населения страны. На встрече в качестве перспективы на будущее было предложено изыскивать возможности использования такого опыта путем реализации местных проектов, предложенных самими женщинами.

Подводя итог, можно сказать, что Управление по делам коренных народов занималось вопросами просвещения и проводило работу в разных сферах с целью выявления новых направлений в работе с коренным населением Сальвадора.

В этом смысле Сальвадор обеспокоен также уровнем бедности сельского населения, и поэтому нынешнее правительство с помощью Технического секретариата президента и Фонда социального инвестирования местного развития (ФИСДЛ) осуществляет Программу создания Сети солидарности, разработанную на основе гендерного подхода (при недопущении дискриминации женщин по этническому признаку). Главная цель этой программы – всестороннее улучшение условий жизни сельских семей, живущих в условиях крайней нищеты, путем

расширения их возможностей, предоставления им базовых социальных услуг и облегчения для них доступа к производительной деятельности и микрокредитованию, что позволит таким семьям укрепить свой потенциал и использовать открывающиеся возможности для улучшения качества жизни семьи и общины.

В рамках осуществления этой программы Национальный секретариат по делам семьи в период с июня 2004 года по настоящее время оказал продовольственную помощь более чем 30 тыс. семей. С этой целью реализуется Расширенный проект чрезвычайной помощи и восстановления, что позволит улучшить ситуацию в области питания малолетних детей, беременных женщин и кормящих матерей, оказавшихся под угрозой голода. Кроме того, была оказана помощь службам здравоохранения страны, которым предоставлены оборудование, медикаменты, техническая помощь и продукты питания. Одновременно среди инвалидов было распределено более 10 тыс. инвалидных колясок.

Фонд солидарности с семьями (ФОСОФАМИЛИА) оказал содействие в открытии линии микрокредитования для женщин, при этом особое внимание уделялось женщинам – главам домохозяйств.

Годом ранее Министерство сельского хозяйства и животноводства определило в качестве одной из своих основных задач создание условий, содействующих и ускоряющих устойчивое и равноправное развитие женщин и мужчин в сферах сельского, лесного и рыбного хозяйства.

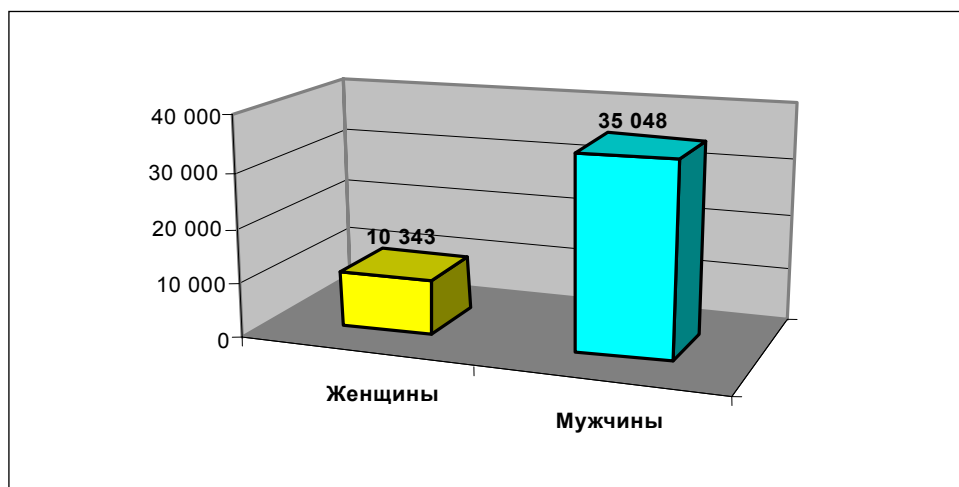
В рамках деятельности по направлению "Сельское хозяйство, животноводство, рыболовство, рыболовство и производство продуктов питания" Национальной политики в интересах женщин Министерство сельского хозяйства и животноводства осуществило мероприятия с целью ликвидации дискриминации в отношении сельских женщин, укрепления их потенциала и содействия снижению уровня их бедности. Был принят ряд мер стратегического характера по улучшению условий и качества жизни мужчин и женщин – производителей сельскохозяйственной и животноводческой продукции, тружеников лесного хозяйства и рыболовства, а также по обеспечению реального равенства возможностей для женщин и мужчин, что способствовало выполнению целей и задач Национальной политики в интересах женщин.

С помощью 27 служб по пропаганде сельскохозяйственных знаний Национального центра сельскохозяйственных технологий (НЦСТ)<sup>12</sup> и в рамках осуществляемых в 14 департаментах страны проектов ПРОДЕРНОР, ПРОДАП-II, ПРОДЕРТ, ПАЭС и ПРЕМОДЕР<sup>13</sup>, в которые включены цели и мероприятия НПЖ, техническая поддержка и специализированная помощь была оказана 45 391 производителю – 10 343 женщинам и 35 048 мужчинам.

<sup>12</sup> НЦСТ – Национальный центр сельскохозяйственных технологий.

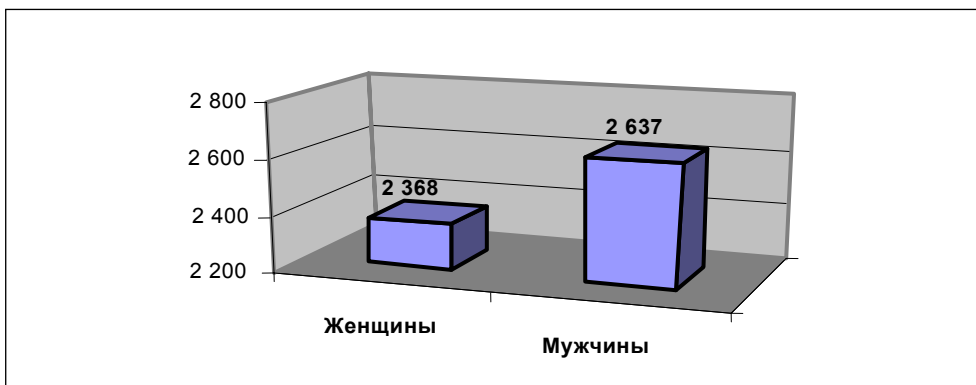
<sup>13</sup> ПРОДЕРНОР – Проект развития сельского хозяйства в интересах населения северо-востока Сальвадора; ПРОДАП-II – Проект развития сельского хозяйства для мелких производителей в центральном регионе; ПРОДЕРТ – Проект устойчивого сельскохозяйственного развития экологически уязвимых зон района Трифинио; ПАЭС – Экологическая программа Сальвадора; ПРЕМОДЕР – Программа восстановления и модернизации сельских районов.

Диаграмма 6  
**Мужчины и женщины – производители сельхозпродукции,  
получившие специализированную помощь и техническую поддержку**



Проведены мероприятия, способствующие облегчению для женщин доступа к системам коммерческой информации<sup>14</sup>, а также реализованы стратегии и меры, стимулирующие женщин-производителей создавать, исходя из своих интересов и запросов, формальные и неформальные организации, а также организации смешанного типа, что помогло им получить доступ к услугам по техническому содействию в областях сельского и лесного хозяйства и рыболовства, к кредитам, к сбыту и к рынкам. В числе прочего, проводились ярмарки женщин-производителей, разрабатывались рыночные стратегии, учитывающие потребности производителей как мужчин, так и женщин, чтобы помочь им в создании собственных производственных и торговых предприятий и марок и содействовать увеличению присутствия представителей коренных народов на рынках.

Диаграмма 7  
**Доступ к информации о рынке**



<sup>14</sup> Эти мероприятия соответствуют Стратегической цели 8.2 в области сельского хозяйства, животноводства, рыболовства, рыбоводства и производства продуктов питания Национальной политики в интересах женщин.

Были осуществлены проекты по обмену семенами улучшенного качества основных зерновых культур, что способствовало укреплению продовольственной безопасности производителей продуктов питания – как мужчин, так и женщин.

Разрабатываются проекты повышения производительности животноводства (разведение птицы, свиней и коз) в целях улучшения экономического положения сельских женщин.

С целью укрепления продовольственной безопасности сельской молодежи с помощью соответствующих подразделений Национального центра сельскохозяйственных технологий (НЦСТ) в 25 школах страны осуществляется Программа школьного овощеводства.

Разрабатывается предназначенная для молодых жителей сельских районов Программа обучения и технического содействия.

Реализуется программа содействия сельским женщинам, в рамках которой предусматриваются посещения их домохозяйств с целью повышения их производственного и организационного потенциала.

При активном участии женщин в сельских районах осуществлены различные проекты по восстановлению инфраструктуры, поврежденной в результате землетрясений.

Подготовлена и реализована отвечающая интересам как женщин, так и мужчин программа по созданию и распространению технологий выращивания основных зерновых культур и фруктов и по использованию природных ресурсов.

Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать стратегию искоренения нищеты, в которой основное внимание уделялось бы сельским женщинам и женщинам из числа коренных народов, а также предусматривались выделение бюджетных средств и принятие надлежащих мер для изучения их положения в целях разработки конкретных и эффективных политики и программ, направленных на улучшение их социально-экономического положения и обеспечение им доступа к необходимым услугам и поддержке.

Министерство сельского хозяйства и животноводства (МСХЖ) использовало гендерный подход при разработке документа под названием "Политические меры по развитию сельскохозяйственного и агропромышленного производства на 2004–2009 годы в связи с пактом о занятости", а также применило этот подход в Стратегии подъема экономики сельских районов и сокращения масштабов нищеты.

Фонд солидарности с семьями, занимающимися микропредпринимательством (ФОСОФАМИЛИА), созданный в 1999 году на основании указа № 627, предоставляет кредиты на рыночных условиях торговым, промышленным, сельскохозяйственным, ремесленным и другим микропредприятиям по всей стране. При этом особое внимание уделяется потребностям сальвадорских женщин – глав домохозяйств, независимо от их этнического происхождения.

Для расширения охвата производственным кредитованием с Сальвадорским институтом по улучшению положения женщин (ИСДЕМУ) было подписано соглашение, предусматривающее создание координационных механизмов, что позволило бы открывать новые возможности для женщин – глав домохозяйств, являющихся бенефициарами Программы оздоровления семейных отношений. Это могло бы способствовать всестороннему развитию и улучшению положения таких



женщин. При этом применяются методы индивидуальной и групповой работы. Так, на малорентабельных микропредприятиях, не получающих кредитов в других учреждениях, создаются группы солидарности (численностью не менее двух человек).

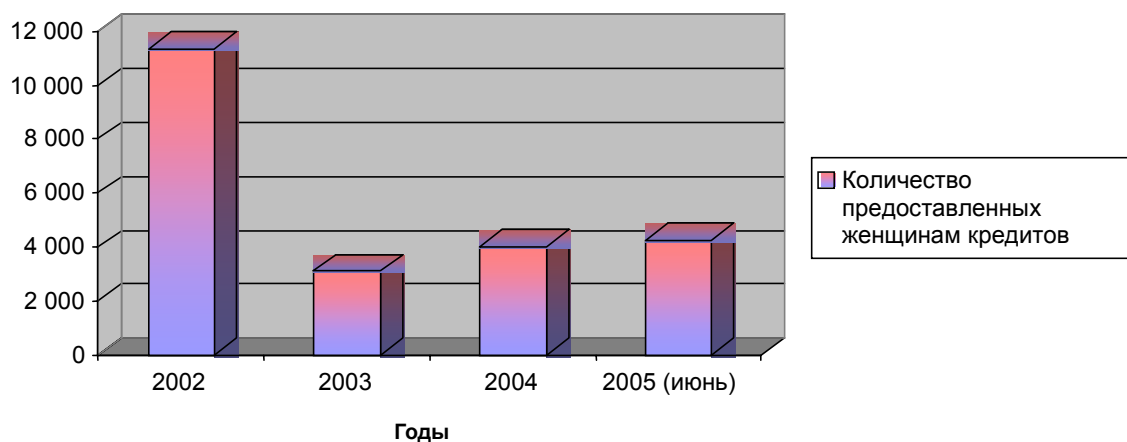
Для поддержки производственной деятельности женщин путем предоставления кредитов в течение 2004 года был реализован ряд мероприятий, направленных на максимизацию выгод для получателей кредитов, 75 процентов которых составляют женщины – главы домохозяйств, в большинстве своем занимающиеся торговлей.

За период 2002–2005 годов отмечались следующие показатели кредитования женщин:

**Таблица 2**

Годы	2002	2003	2004	2005 (июнь)
Количество кредитов, предоставленных женщинам	11 339,2 (80%)	3 106,00 (75%)	4 027,00 (77%)	4 251,00 (около 80%)
Средняя сумма кредита, долл. США	247	405	402	450

**Диаграмма 8**  
**Предоставленные женщинам кредиты**



## Коренное население Сальвадора

Сальвадорское государство обеспечивает учет потребностей этого населения через такие учреждения, как Национальный совет по делам культуры и искусства (КОНКУЛЬТУРА) и Сальвадорский институт по улучшению положения женщин (ИСДЕМУ). Последний, являющийся головным учреждением по осуществлению Национальной политики в интересах женщин, в своих планах деятельности предусматривает мероприятия, непосредственно направленные на содействие развитию коренных народов.

К числу коренных народов, официально признанных таковыми сальвадорским государством на основании перечня, составленного Национальным советом по делам культуры и искусства (КОНКУЛЬТУРА)<sup>15</sup>, относятся **науа-пипиль**, проживающие в департаментах Ауачапан, Санта-Ана, Сонсонате, Ла-Либертад, Сан-Сальвадор, Кускатлан, Ла-Пас, Чалатенанго и Сан-Висенте, и **ленка**, проживающие в департаментах Усулутан, Сан-Мигель, Морасан и Ла-Уньон. Эти народы составляют 10 процентов от общей численности населения Сальвадора.

### Женщины из числа коренного населения

С целью разработки программ, учитывающих потребности этой категории женщин, были проведены исследования, позволившие определить основные параметры проектов по улучшению положения коренного населения. В рамках этой работы оказывается всесторонняя помощь женщинам из числа коренного населения в муниципалитетах Науисалко, Санто-Доминго-де-Гусман, Сан-Хулиан (департамент Сонсонате) и Гуахаиагуа (департамент Морасан). Для вовлечения их в производственную деятельность создаются женские ремесленные ассоциации и кооперативы, проводится обучение по экологическим и гендерным проблемам и вопросам участия в общественной жизни, организуются кружки по обучению грамоте и формированию навыков предпринимательской деятельности, где изучаются вопросы управления, маркетинга, работы с клиентами, затрат, продаж и т. п.

В других муниципалитетах, например Такуба (департамент Ауачапан), в рамках работы по возрождению традиций народной медицины женщин обучают изготовлению средств природной медицины и выращиванию лекарственных растений.

Вовлечение женщин в производственную деятельность осуществляется совместно с такими специализированными учреждениями, как Сальвадорский институт развития кооперативов (ИНСАФОКООП). В период с 2002 по 2004 год осуществлены следующие мероприятия:

- В 14 департаментах страны создано 122 кооператива на основе гендерного подхода.
- На общенациональном уровне организовано 135 курсов по тематике гендерного равенства.
- 4600 женщин со всей страны изучали курс основ кооперации.

<sup>15</sup> Perfil de los Pueblos Indígenas de El Salvador. Pueblos Indígenas (Проект формирования образа представителя коренных народов Сальвадора), Всемирный банк, РУТА и КОНКУЛЬТУРА, 2003 год.

- За тот же период средний показатель участия женщин в кооперативном движении увеличился на 43 процента.
- В среднем женщины составляли 34 процента работающих в кооперативном секторе.
- На 44 процента увеличилось число женщин, занимающих руководящие должности в кооперативных объединениях.
- На общенациональном уровне для сотрудников ИНСАФОКООП проводились Дни просвещения с целью подготовить их к роли пропагандистов гендерного подхода в ассоциациях кооперативов.

Несмотря на общее сокращение показателей неграмотности, Комитет обеспокоен сохранением этой проблемы, прежде всего в сельских районах, а также тем, что большое число женщин, особенно в сельских районах и районах проживания коренных народов, не заканчивают школу.

Министерство образования, будучи органом, несущим ответственность за состояние образования в стране, а также с учетом принятых сальвадорским государством обязательств по ликвидации дискриминации в отношении женщин и обеспечению им равного с мужчинами права на образование, разрабатывает общенациональные программы, в которых особое внимание уделяется сельским женщинам. Осуществление предназначенной для взрослых Программы борьбы с неграмотностью в Сальвадоре (ПБНС) позволило добиться значительных успехов в обеспечении взрослым женщинам доступа к образованию, благодаря чему, как показано ниже, уровень неграмотности постоянно снижался.

Таблица 3

**Динамика ликвидации неграмотности среди женщин в возрасте старше 10 лет, 2000–2004 годы** (в процентах)

2000	2001	2002	2003	2004
19,9	18,8	18,3	18,4	17,7

Источник: Многоцелевое обследование домашних хозяйств, Министерство экономики.

Хотя доля неграмотных все еще велика, следует признать те важные успехи, которые были достигнуты в борьбе за повышение образовательного уровня взрослых женщин, и прежде всего в сельских районах.

- Одинаковые условия для ориентации в выборе профессии или специальности, для доступа к образованию и получению дипломов в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и в городских районах; это равенство обеспечивается в дошкольном, общем, специальном и высшем техническом образовании, а также во всех видах профессиональной подготовки.
  - **Учебные программы по применению гендерного подхода** в образовании, предназначенные для учителей и преподавателей в кружках обучения грамоте взрослых.
  - **Программа содействия образованию девочек и девушек "SAGE – Сальвадор"**, осуществляемая Министерством образования и Национальным секретариатом по делам семьи (государственные

- органы) с привлечением частных учреждений и средств массовой информации. Программа предусматривает проведение пропагандистских кампаний соответствующей направленности через средства массовой информации: в печатных СМИ, на радио, с использованием рекламных плакатов и "бегущей строки" в общественном транспорте, видеороликов, путем организации учебных семинаров для взрослых и молодежи, а также для религиозных лидеров. Благодаря этим кампаниям удалось повысить в стране интерес к теме образования для девочек и привлечь к ее обсуждению СМИ страны.
- **Программа профессиональной ориентации на основе гендерного подхода** на третьей ступени образования, в рамках которой учащиеся получают представление о спектре возможностей для выбора дальнейшего направления образования.
  - **Внедрение гендерного подхода в рамках осуществления в Сальвадоре программы "Образование для всех"**, относительно которой Сальвадор принял на себя соответствующие обязательства на форуме "Образование для всех", состоявшемся в Дакаре, Сенегал, в 2000 году.
- b) Доступ к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию равного качества.
- **Центры образовательных ресурсов**, предусматривающие, среди прочего, обеспечение равного доступа юношей и девушек к компьютерам и школьным библиотекам.
- c) Недопущение любого стереотипного восприятия роли мужчин и женщин на всех уровнях и во всех формах обучения путем поощрения совместного и других видов обучения, которые будут содействовать достижению этой цели, в частности, путем пересмотра учебных пособий и школьных программ и адаптации методов обучения.
- **Учет гендерных аспектов в учебных материалах для начальной школы:** учебных программах, образовательных материалах (методических руководствах, школьных тетрадях и т.п.) и в Руководстве для родителей школьников.
  - Подготовка для профессионально-технических училищ модулей "**Равные возможности и совместное обучение**" на такие темы, как "Обучение в условиях равенства", "Нормы этики поведения и равноправие в учебных заведениях", а также "Всесторонний учет гендерных аспектов в учебных программах".
  - **Внедрение гендерного подхода при разработке учебников и учебных пособий для дошкольного обучения и начальной школы.**
  - **Проект "Гендерное равенство в классе"**, цель которого – совершенствование педагогических навыков учителей путем обеспечения их инструментами и ресурсами, помогающими распознавать любые проявления дискриминации, унижения и изоляции, препятствующие всестороннему развитию человеческой личности. В рамках этого проекта разработан ряд инструментов и проведены исследования, в том числе базовое исследование

"Гендерное равенство в классе", подготовлены учебные материалы и создан видеофильм "Гендерное равенство в классе". Все эти материалы составили **"Комплект инструментов по обеспечению гендерного равенства в классе"**, который был распространен среди 5 тыс. учебных заведений, участвующих в данном пилотном проекте.

- **Подготовка дипломированных педагогов-методистов по специальности "Образование для жизни"** с целью овладения навыкам работы по основным направлениям, создающим для педагогов стимулы к такому изменению своих взглядов и позиций, которое способствовало бы повышению качества преподавания и обучения. Курс включает шесть модулей: "Гендерное равенство в классе", "Позитивное урегулирование конфликтов", "Комплексное сексуальное просвещение", "Проект формирования жизненных и социальных навыков и умений", "Предупреждение несчастных случаев" и "Предотвращение появления вредных привычек".
- **Просвещение и обучение по проблемам гендерного подхода и обеспечения равных возможностей** – курсы для педагогов-методистов, в обязанности которых входит контроль за соблюдением образовательных стандартов в учебных заведениях, а также для преподавателей технических дисциплин в государственных технических учебных заведениях в центре, на западе и на востоке страны. Для того чтобы обеспечить поступление девушек в эти учебные заведения, были назначены координаторы по гендерным вопросам.
- **Диагностическое исследование "Проявления сексизма в восьми национальных учебных заведениях, внедряющих образовательные инновации в рамках проекта АПРЕМАТ"**. Цель исследования – выявить факторы, влияющие на прекращение девушками обучения по курсу среднего технического образования, и найти пути решения этой проблемы.
- **Исследование "Положение в сфере обучения детей"**, позволяющее собрать данные по основным показателям в сфере образования (посещаемость, общий показатель охвата школьным образованием, совмещение обучения в школе и работы) в отношении девочек и мальчиков.
- **Применение подхода на основе гендерного равенства в аудиовизуальной продукции**, выпускаемой Отделом видеоматериалов Министерства образования.

d) **Одинаковые возможности получения стипендий и других пособий на образование.**

- **Выделение стипендий на основе гендерного подхода.** Среди получателей учебных стипендий, предоставленных Министерством образования в 2000–2003 годах в рамках реализации президентской Программы стипендий, женщины составляли 50,5 процента, а мужчины – 49,4 процента. Среди получателей стипендий в 2004 году женщин было 57 процентов, а мужчин – 42,7 процента. Стипендии предоставляются на основе, среди прочего, следующих критериев: академическая успеваемость, пол, трудное экономическое положение,

- происхождение (предпочтение отдается выходцам из сельских и бедных городских районов).
- е) Одинаковые возможности доступа к программам дополнительного образования, включая программы обеспечения функциональной грамотности взрослых, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее различий в знаниях у мужчин и женщин.
- **Создание новых возможностей для получения образования:** ускоренный курс обучения, ускоренный курс полной средней школы, обучение в альтернативных учебных заведениях, трансляция учебных курсов по телевидению, новые сети дистанционного обучения, обучение и подготовка преподавателей для кружков обучения грамоте в рамках Программы борьбы с неграмотностью в Сальвадоре (ПБНС). Все эти программы осуществляются на основе гендерного подхода и с позиций гендерного равенства. Кроме того, в Национальном плане развития образования до 2021 года (содержащем основные направления развития образовательной политики и стратегии их осуществления на ближайшие 15 лет) предусматривается выполнение ряда программ и проектов с целью обеспечить доступность качественного образования при равных возможностях для женщин и мужчин.
- ф) Сокращение числа девушек, не заканчивающих школу, и разработка программ для девушек и женщин, преждевременно покинувших школу.
- Индекс гендерного паритета (ИГП) в начальной и средней школе, рассчитываемый по чистому коэффициенту охвата девочек и мальчиков школьным образованием, составил в 2004 году 0,95, то есть доля мальчиков была немного больше доли девочек. В сельских районах ИГП составил 0,91 – здесь ситуация у девочек менее благополучная, тогда как в городах наблюдается полный паритет – 1,00, что означает наличие равных возможностей для девочек и мальчиков. На уровне высшего образования, судя по имеющимся совокупным данным, женщин несколько больше, чем мужчин. Однако имеются существенные различия в уровнях грамотности, поскольку показатель неграмотности среди женщин в возрасте 10 лет и старше, и прежде всего сельских, особенно высок (27,1 процента).
- Углубленный анализ гендерного неравенства показывает, что хуже всего положение со школьным обучением у сельских бедняков. В 2004 году показатель охвата школьным образованием среди бедных сельских женщин составлял 29,5 процента, а среди бедных сельских мужчин – 34,5 процента. Равным образом, сельские женщины составляют основную массу неграмотных.
- Данные свидетельствуют о том, что в 2004 году не удалось добиться гендерного равенства в области охвата образованием – как начальным, так и средним – ни на общенациональном уровне, ни в сельских районах, где доля учащихся-девочек несколько ниже доли учащихся-мальчиков. ИГП, составивший 0,5 для второй ступени начального образования, свидетельствует о серьезности задач, которые предстоит решать<sup>16</sup>.

<sup>16</sup> Доклад о ходе достижения Целей в области развития Декларации тысячелетия. Министерство образования.

- **Пилотный проект "Подготовка пособий по этике поведения"<sup>17</sup> на основе гендерного подхода и прав человека** направлен на формирование в сфере образования условий, не допускающих дискриминации юных беременных и молодых матерей, и защиту их права на пребывание в учебных заведениях.
  - **Предоставление беременным девушкам-подросткам и молодым матерям гарантий права обучаться в учебных заведениях** путем запрета государственным и частным учебным заведениям страны исключать беременных учащихся. В Министерстве образования создан Отдел по работе с общественностью, который принимает заявления о дискриминации учащихся – беременных и молодых матерей, рассматривает эти заявления и обязывает учебные заведения восстанавливать таких учащихся.
  - **Программа "Образование для жизни", осуществляемая совместно Министерством образования, Национальным секретариатом по делам семьи и Министерством здравоохранения и социального обеспечения.** Среди компонентов этой программы – учет гендерных аспектов во всех мероприятиях, осуществляемых в соответствии с программой как в системе формального образования (разработка учебных программ, подготовка преподавателей, методическая помощь учителям), так и в неформальном образовании (работа с членами молодежных бригад, родителями, молодыми людьми, участвующими в "Открытых школах")<sup>18</sup>.
  - **Разработка и апробация пособий "Меры по предупреждению подростковой беременности и оказанию помощи беременным в учебных заведениях" и "Меры по предупреждению сексуального насилия в учебных заведениях и оказанию помощи пострадавшим".**
  - **Программа "Страна молодая",** осуществляемая всеми правительственными министерствами и частными организациями с целью оказания всесторонней помощи подросткам и молодым взрослым в таких вопросах, как защита душевного и физического здоровья, образование и формирование жизненных ценностей, искусство и культура, труд, развитие навыков и умений, защита и сохранение окружающей среды, содействие развитию талантов и мастерства, спорт и здоровый досуг. Осуществление программы завершилось в 2004 году, однако в связи с необходимостью укрепления программ в интересах молодежи был создан Секретариат по делам молодежи.
- g) Одинаковые возможности активно участвовать в занятиях физкультурой и спортом.
- **Разработка, на основе учета гендерных аспектов, методических пособий по физическому воспитанию для учителей с первого по девятый классы.**

<sup>17</sup> В пособиях по этике поведения приводятся дисциплинарные правила для каждого учебного заведения, сформулированные с учетом уважения прав человека и формирования соответствующих ценностей.

<sup>18</sup> "Открытые школы" – государственная программа Министерства образования, предусматривающая стимулирование, помощь и содействие в организации в школах в период ежегодных школьных каникул творческих кружков, клубов по интересам, курсов, отрядов и молодежных мастерских.

- h) Доступ к специальной информации образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благополучия семей, включая информацию и консультации по планированию размера семьи.
- 6 тыс. молодежных лидеров – юношей и девушек прошли **подготовку по методу "равный равному"**<sup>19</sup>, чтобы в дальнейшем вести пропаганду среди молодежи по таким темам, как профилактика подростковой беременности, профилактика заражения заболеваниями, передаваемыми половым путем (ЗППП), и ВИЧ/СПИДом, гендерное насилие и планирование своего будущего.
  - **Подготовка учебных материалов по тематике "Комплексное сексуальное просвещение"**: методическое руководство для серии "Образование для жизни", модули "Подростковый период", "Сексуальность", "Сексуальное и репродуктивное здоровье", пособие по вопросам комплексного сексуального воспитания в семье, брошюра "Мои жизненные планы: думая о будущем", брошюра "Узнаем новое: качества настоящего мужчины", брошюра "Все мое время: ответственные материнство и отцовство".
  - **Оказание помощи и расследование** на техническом и правовом уровнях **случаев сексуальных домогательств и сексуального насилия в учебных заведениях.**

Комитет рекомендует активизировать усилия по решению этой проблемы путем последовательного осуществления соответствующих программ и планов, в частности в сельских районах и районах проживания коренного населения.

В настоящее время женщины являются главами 34 процентов домохозяйств Сальвадора, и поэтому нынешнее правительство разрабатывает программы в отношении этой категории населения с целью содействия профессиональной подготовке женщин и их выходу на рынок труда. Кроме того, министерства образования, здравоохранения и труда координируют осуществление своих программ<sup>20</sup>, направленных на содействие улучшению положения сельских женщин.

ИСДЕМУ, будучи ведущим учреждением по реализации Национальной политики в интересах женщин, осуществляет План вовлечения женщин в производственную деятельность. Планом предусматриваются создание в 9 муниципалитетах страны женских учебных и производственных центров, реализация в 21 муниципалитете инициатив в производственной сфере и в отношении профессиональной подготовки, которые включают, среди прочего, гендерные и экологические проблемы, вопросы участия в общественной и политической жизни, местного развития, предупреждения ВИЧ/СПИДа и предотвращения насилия в семье.

Следует отметить, что Прокуратура по защите прав человека 9 августа 2005 года инициировала постоянное обсуждение "за круглым столом" проблем коренных народов, в котором принимают участие представители групп коренного населения. Задача этого органа – поиск решения проблем этой категории населения.

<sup>19</sup> Метод "равный равному" предполагает обучение молодежных лидеров – юношей и девушек, которые, в свою очередь, ведут просветительскую работу с молодежью. Подобный метод в наибольшей степени помогает молодым осознать свои проблемы и разобраться в них.

<sup>20</sup> О программах и проектах, реализуемых в сельских районах, говорится и в других разделах настоящего доклада.



В "круглом столе" наряду с другими организациями коренного населения принимает участие и Национальный координационный комитет по проблемам женщин из числа коренного населения Сальвадора.

В рамках программы "Сеть солидарности", реализацией которой занимается Технический секретариат президента страны, также подготовлен план действий по оказанию помощи коренному населению под названием "Проект развития коренных народов". Эта программа включает три компонента.

#### **Компонент 1. План действий в отношении коренного населения, 2005 год**

<i>Мероприятия</i>	<i>Стоимость одного мероприятия, долл. США</i>	<i>Общая стоимость, долл. США</i>
Разработка Модуля по проблемам многокультурности и коренных народов Сальвадора (включая стратегии в области информационной работы с коренным населением и меры в области образования и коммуникации)	5 000	5 000
Проведение двух двухдневных семинаров общенационального уровня	2 000	4 000
Проведение двух двухдневных семинаров в каждом из трех регионов (Центр, Восток, Запад) – всего 6 семинаров	2 000	12 000
35 однодневных семинаров с участием представителей местных органов власти	300	10 500
<b>ВСЕГО</b>		<b>31 500</b>

#### **Компонент 2. План действий в отношении коренного населения, 2005 год**

<i>Мероприятия</i>	<i>Стоимость одного мероприятия, долл. США</i>	<i>Общая стоимость, долл. США</i>
Антропологическое изучение знаний, подходов и практического опыта общин коренных народов в области здравоохранения и питания с целью более всестороннего изучения традиционной практики, а также выявления и распространения наиболее эффективного опыта	10 000	10 000
Разработка при участии специалистов по санитарному просвещению Министерства здравоохранения и социального обеспечения и специалистов по народной медицине учебного пособия "Охрана здоровья и питание в разных культурах" для медицинских специалистов (врачей, среднего медицинского и вспомогательного персонала, работников санитарного просвещения), а также для традиционных лекарей	10 000	10 000
Проведение девяти (9) двухдневных учебных семинаров на уровне СИБАСИ [департаменты Морасан, Сан-Мигель, Ла-Либертад, Сан-Сальвадор (Тонакатепеке), Метапан, Сонсонате, Южный регион, Ла-Пас, Ауачапан]. Семинары рассчитаны на общинных медицинских работников, в том числе врачей, медицинских сестер, пропагандистов, специалистов по народной медицине, костоправов, акушеров. В рамках этих семинаров предусмотрено изучение пакета консультативных материалов по комплексной охране здоровья детей в общинах	4 000	36 000
<b>ВСЕГО</b>		<b>56 000</b>

**Компонент 3. План действий в отношении коренного населения, 2005 год**

<i>Мероприятия</i>	<i>Стоимость одного мероприятия, долл. США</i>	<i>Общая стоимость, долл. США</i>
Проведение тридцати пяти (35) учебных семинаров продолжительностью по полдня каждый для работников отделов регистрации актов гражданского состояния в муниципалитетах, где проживает коренное население.	300	10 500

Кроме того, в рамках данной Программы проведены исследования в отношении районов проживания коренного населения Сальвадора, и для реализации проекта развития коренных народов были отобраны восемь общин с большим удельным весом коренного населения – Гуатахиагуа, Сан-Симон, Хоатека, Сан-Хосе-Канкаске, Куиснауат, Санто-Доминго-де-Гусман, Масауат и Гуаяманго. Эти восемь муниципалитетов, отнесенные к районам проживания коренного населения, находятся в трех геополитических и административных районах страны, а именно: 3 – в Восточном регионе, 1 – в Центральном и 4 – в Западном регионе.

**Распределение муниципалитетов и общин коренного населения по регионам и департаментам****Сеть солидарности с семьями**

<i>Регион</i>	<i>Департамент</i>	<i>Муниципалитет</i>	<i>Община</i>	<i>Коренной народ</i>	
Восточный	1. Морасан	1. Гуатахиагуа	1. Абелинес	Ленка	
		2. Сан-Симон	2. Эль-Потреро		
		3. Хоатека	3. Патуэла		
Центральный	2. Чалатенанго	4. Канкаске	4. Консепсьон	Чорти (на грани исчезновения)	
		5. Куиснауат	5. Сан-Лукас		
Западный	3. Сонсонате	6. Санто-Доминго-де-Гусман	6. Эль-Каррисаль	Науат/пипиль	
		4. Санта-Ана	7. Масауат		7. Ондуритас
			8. Гуаяманго		8. Ла-Руда
	5. Ауачапан		9. Сан-Мартин		

Кроме того, чтобы точнее определить численность коренных жителей в Сальвадоре, в перепись населения и жилого фонда, которая будет проводиться в 2007 году, включен вопрос об этническом происхождении.

Комитет обеспокоен сохранением традиционных стереотипов в отношении роли и ответственности мужчин и женщин в семье и в обществе в целом.

Скоординированную работу по дальнейшему искоренению традиционных стереотипов, ставящих в подчиненное положение и дискриминирующих женщин, проводят следующие учреждения:

#### **Национальный секретариат по делам семьи (НСДС)**

Разработка и осуществление программы "Укрепляя ценности" с целью пропаганды лучших примеров семейных отношений, взаимного уважения и успешного опыта совместной жизни, что призвано содействовать укреплению семьи. Как и ранее, к реализации программы привлекаются различные средства массовой информации, в том числе телевидение, радио и пресса.

Разработка и осуществление программы "Образование для жизни" с целью содействия формированию у детей, подростков и молодежи самоуважения, умения управлять своими эмоциями, своей сексуальностью и четко определять планы будущей жизни.

Основное внимание в Программе сосредоточено на следующих вопросах: а) планирование будущей жизни; б) комплексное сексуальное просвещение; с) предупреждение насилия в семье и уличного насилия; d) предотвращение появления вредных привычек; и е) предупреждение несчастных случаев.

Принимаются меры к осуществлению на практике положений Семейного кодекса, и прежде всего тех, которые способствуют изменению традиционного распределения ролей, ущемляющего женщину. Эти положения содержатся в статье 39 главы I "Личные отношения" раздела II "Личные отношения и имущество супругов": "Ни один из супругов не может ограничить право другого осуществлять законную деятельность, или учиться, или повышать свою квалификацию, и поэтому они должны взаимодействовать и помогать друг другу, заботясь об организации жизни семьи... Работа по дому и уход за детьми являются обязанностями обоих супругов".

С Генеральной прокуратурой Республики подписан договор о техническом сотрудничестве, предусматривающий координацию и сотрудничество по делам, передаваемым в Прокуратуру Национальным секретариатом по делам семьи, с целью защиты прав женщин и обеспечения наилучших интересов детей.

Провозглашается важность права детей на идентичность. С этой целью, в числе прочего, приняты следующие меры: в Законодательное собрание направлен проект специального закона временного действия о внесении в Национальный гражданский реестр несовершеннолетних, которые не были зарегистрированы в Реестре семейного положения, и было подписано соглашение о координации действий в целях пропаганды права детей на сохранение своей индивидуальности. Оказывается правовая помощь по всем вопросам семейных отношений.

В целях улучшения семейных отношений и повышения ответственности мужчины за свою семью Генеральная прокуратура Республики проводила бесплатные консультации юристов и специалистов по социальной психологии, в том числе по вопросам вступления в брак (121), развода (378), признания отцовства или материнства (1827), опеки (601), насилия в семье (655), определения размера алиментов (5149).

### **Национальный совет по делам культуры и искусства (КОНКУЛЬТУРА)**

В целях пропаганды прав женщин и содействия искоренению насилия в отношении женщин Национальный совет по делам культуры и искусства (КОНКУЛЬТУРА) транслирует по культурно-образовательному телевидению (10-й Канал) передачи о правах женщин и их роли в обществе из циклов, подготовленных Организацией Объединенных Наций ("Права женщины") и мексиканским ЭДУСАТ ("Женщины в науке" и "Совместная жизнь в семье"). Кроме того, все больше женщин принимают участие в таких передачах образовательного телевидения, как "Сегодня удачный день", "Молодежь в пути", "Ориентиры качественного образования", "Молодые", "Культурная панорама", "Дебаты о культуре", "Вселенная критики" и "Беседы об искусстве".

Кроме того, на основе гендерного подхода и в рамках работы по повышению значимости культурной самобытности сальвадорских женщин Межведомственная комиссия, сформированная ИСДЕМУ, Национальный совет по делам культуры и искусства, Испанское агентство в области сотрудничества и муниципальные власти Сучитото (департамент Кускатлан) разработали стратегический план создания в Сучитото школы ремесел, чтобы привлечь как можно больше женщин к профессиям, которые традиционно считались исключительно мужскими. Школа предлагает курсы кузнечного, плотницкого, столярного дела и подготовки электриков. Это позволяет готовить квалифицированные кадры, которые могли бы участвовать в реставрации архитектурных памятников страны.

Комитет рекомендует разработать политику и приступить к осуществлению ориентированных на мужчин и женщин программ, которые содействовали бы искоренению стереотипов, связанных с традиционными ролями в семье, на рабочем месте, в сфере политики и в обществе.

В целях содействия изменению культурных стереотипов в отношении распределения семейных обязанностей между мужчинами и женщинами Генеральная прокуратура Республики подписала договор с Национальным советом общественной безопасности, предусматривающий разработку проекта под названием "Улучшение отношений в семье", рассчитанного на учебные заведения, прежде всего в наиболее бедных районах. Цель проекта – оказание технического содействия и правовой помощи учащимся в случаях насилия в семье и жестокого обращения с детьми. В реализации проекта участвуют Сальвадорский институт по вопросам обеспечения всестороннего развития детей и подростков (ИСНА) и Университет имени Франсиско Гавидиа. Этот проект был реализован в следующих учебных центрах, расположенных в неблагополучных районах: "Република-дель-Уругвай", "Дистрито-Италия", "Кесальтепек", "Ла-Форталеса" и "Конча-Вьюда-де-Эскалон". Предоставляемыми проектом возможностями воспользовались около 1,5 тыс. человек, среди которых – учащиеся, преподаватели и родители.

В ходе осуществления одной из просветительских программ было проведено более 40 семинаров на такие темы, как значимость муниципального развития и участие женщин в жизни общин и муниципалитетов. В семинарах приняли участие члены городских советов, руководители и сотрудники различных местных учреждений городов Сан-Мигель, Перкин, Торола, Куолтитан, Сан-Рафаэль-Обрахуэло, Сан-Педро-Нонуалко, Сакатеколука, Сантьяго-Нонуалко, Канделария-дела-Фронтера, Санта-Ана, Сан-Хулиан, Атикисая, Санто-Доминго-де-Гусман, Сан-Антонио-дель-Монте, Сонсакате и Хуахуа.

Комитет обеспокоен недостаточным вниманием к положению женщин при осуществлении политики в сфере занятости, поскольку это может привести к увеличению их уязвимости в процессе экономических преобразований в стране. В частности, Комитет отмечает явную недостаточность мер, способствующих сочетанию их семейных и профессиональных обязанностей, а также наличие практики разной оплаты одинакового труда.

Целями Национальной политики в сфере занятости являются создание условий, способствующих увеличению количества и повышению качества вакансий для трудоустройства и их получению на принципах равенства и прозрачности путем принятия эффективных мер в отношении бюро по трудоустройству и регулирования рынка труда, что должно положительно отразиться на качестве жизни большинства населения.

Основные направления этой работы предусматривают достижение следующих целей:

- Укрепление государственных служб трудоустройства и приближение их к работникам и работодателям в географических районах и на местах путем децентрализации этих служб и содействия доступу к трудоустройству для всего населения на принципах равных возможностей.
- Повышение качества занятости, восполнение нехватки работников путем профессиональной подготовки, информирования и профессиональной ориентации, что в конечном счете должно привести к улучшению условий труда.
- Содействие межучрежденческому сотрудничеству на местном и региональном (микрорегиональном) уровнях при составлении планов, предусматривающих последовательную реализацию комплексных мер по профессиональной подготовке, профессиональной ориентации, информированию и трудоустройству, что будет способствовать созданию инфраструктур, необходимых для экономического и социального развития муниципалитетов и, соответственно, страны в целом.
- Внедрение действенной системы анализа рынка труда, что позволит быстро получать полное представление о ситуации в сфере труда и на этой основе определять перспективы развития рынка рабочей силы и разрабатывать конкретные стратегии улучшения ситуации в стране в сфере занятости.
- Содействие в разработке программ и проектов в области профессиональной подготовки и трудоустройства исходя из потребностей производственных предприятий и тех групп населения, которые испытывают затруднения с выходом на рынок труда, таких как молодежь, пожилые люди, женщины – главы домохозяйств и лица с инвалидностью.
- Усиление программ по оказанию технического содействия и профессиональной подготовке в целях развития кооперативного движения в интересах наемных работников, желающих создать или расширить кооперативы, при уделении особого внимания сельским районам.
- Содействие в разработке специальной программы микрофинансирования, технического содействия и помощи в вопросах организации и управления в целях развития самозанятости и создания микро- и малых предприятий

в кризисных отраслях экономики с привлечением определенных категорий работников, испытывающих трудности с трудоустройством.

Кроме того, в сфере занятости осуществляется следующая деятельность:

1. Содействие в трудоустройстве.
2. Регулирование рынка труда.
3. Анализ рынка труда.

Эта работа ведется по следующим направлениям:

### **1. Национальная сеть трудоустройства**

Создание Национальной сети трудоустройства позволило привлечь к этой работе различные социальные силы, такие как предприниматели, церковь, организации гражданского общества, трудящиеся и государственные учреждения, и обеспечить ее успешность.

Международная организация труда (МОТ) расценивает эту программу как одну из наиболее успешных региональных инициатив в области расширения, упорядочения и упрощения доступа граждан к современным услугам в области занятости, оказываемым на местном уровне при участии государственного и частного секторов.

Примерно год назад у Министерства труда имелось лишь 7 бюро по трудоустройству по всей стране. С созданием Национальной сети трудоустройства начали действовать 35 бюро по трудоустройству.

### **2. Ярмарки вакансий**

С целью расширения возможностей трудоустройства для различных категорий населения в стране при участии предприятий разных отраслей проводятся ярмарки вакансий.

В трех центрах, расположенных в департаментах Сан-Сальвадор, Санта-Ана и Сан-Мигель, профессиональную подготовку в области информационно-коммуникационных технологий прошли более 700 человек из числа лиц, испытывающих сложности с трудоустройством.

#### Молодежь и женщины – главы домохозяйств

К настоящему времени программы профессиональной подготовки для женщин – глав домохозяйств и молодежи по специальностям в сфере туризма, промышленности и услуг осуществлены в 13 муниципалитетах района Гольфо-де-Фонсека. Предполагается, что подготовку по этим программам пройдут еще свыше 2 тыс. работников и работодателей данного района. Женщин, закончивших курсы профессиональной подготовки, сразу же направляют в местные бюро по трудоустройству.

#### Помощь микро- и малым предприятиям

С помощью Национальной комиссии по микро- и малым предприятиям приняты меры по оказанию технического содействия и организации профессиональной подготовки, при этом особое внимание уделялось производству и сбыту ремесленной продукции. Услугами местных центров развития ремесел воспользовались более 3 тыс. человек. Следует отметить, что женщины играют важную роль в производстве и продаже ремесленных изделий.

В отношении этой деятельности необходимо упомянуть подписание Соглашения о сотрудничестве между Национальной сетью трудоустройства и Ассоциацией одиноких матерей и вдов – глав домохозяйств Сальвадора (АСДЕМАСИВ), членами которой являются более 3 тыс. женщин.

В соответствии с этим соглашением предусматривается проведение следующих мероприятий:

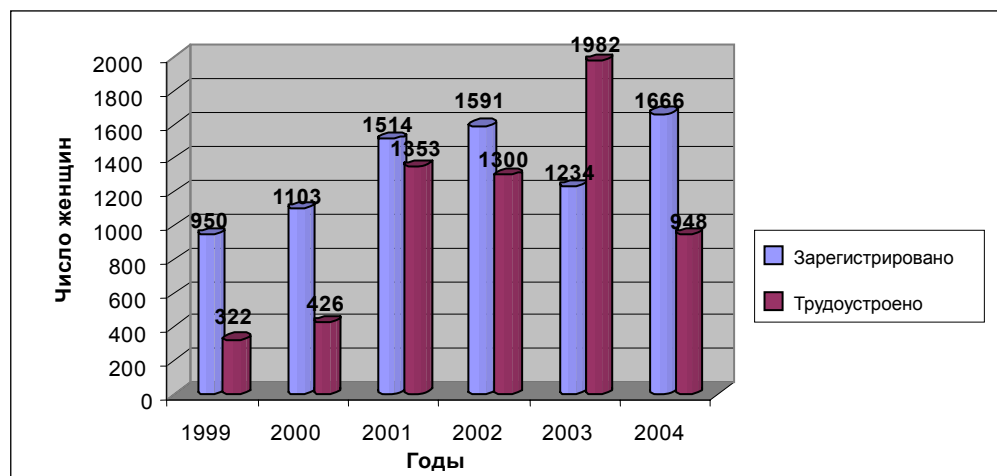
- Предоставление аппаратуры программного обеспечения для оказания членам АСДЕМАСИВ посреднических услуг в области трудоустройства.
- Обучение персонала службы занятости по вопросам оказания посреднических услуг, профессиональной ориентации и анализа рынка труда.
- Распространение сведений об имеющихся вакансиях и направление женщин – клиентов Национальной сети трудоустройства на предприятия, пользующиеся услугами Сети.
- Проведение ярмарок вакансий для женщин-предпринимателей.

Важно также отметить, что Департаментом занятости Министерства труда была разработана постоянная программа проведения ярмарок вакансий и посредничества при трудоустройстве. Услугами программы, как показано в таблице и на диаграмме, воспользовались 38 248 женщин, из них 15 927 были трудоустроены.

Таблица 11

**Данные о числе женщин, зарегистрированных и трудоустроенных на ярмарках вакансий**

<i>Год</i>	<i>Зарегистрировано</i>	<i>Трудоустроено</i>
1999	950	322
2000	1 103	426
2001	1 514	1 353
2002	1 591	1 300
2003	1 234	1 982
2004	1 666	948
<b>Всего</b>	<b>8 058</b>	<b>6 331</b>

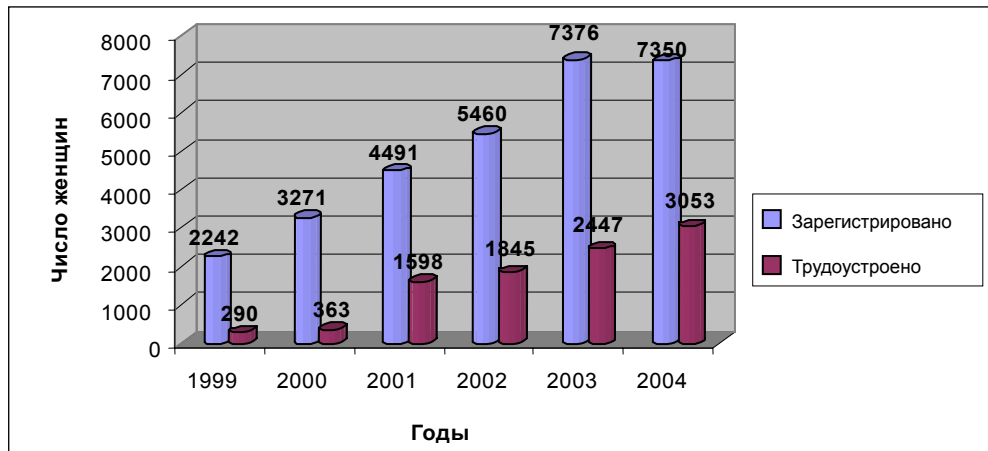


Из таблицы и диаграммы видно, что за рассматриваемый период ежегодно росло число зарегистрированных женщин. Равным образом, отмечается и ежегодное увеличение числа женщин, выходящих на рынок труда.

Таблица 12

**Данные о числе женщин, зарегистрированных и трудоустроенных службами занятости**

<i>Год</i>	<i>Зарегистрировано</i>	<i>Трудоустроено</i>
1999	2 242	290
2000	3 271	363
2001	4 491	1 598
2002	5 460	1 845
2003	7 376	2 447
2004	7 350	3 053
<b>Всего</b>	<b>30 190</b>	<b>9 596</b>



Из таблицы и диаграммы видно, что число женщин, как зарегистрированных в службах занятости, так и вышедших на рынок труда, с каждым годом существенно увеличивается.

В рамках Национального плана содействия занятости и при поддержке Испанского агентства по международному сотрудничеству (ИАМС) осуществляется проект под названием "Подготовка к трудовой деятельности и профессиональная подготовка в районе Гольфо-де-Фонсека" (ИАМС-Минтруда). Осуществление этого проекта дало следующие результаты:

В качестве части стратегии децентрализации государственных служб занятости Министерство труда и социального обеспечения с 2003 года создало 13 местных бюро по трудоустройству (ОЛГЭС) в муниципалитетах района Гольфо-де-Фонсека. С 2003 года в этих бюро было зарегистрировано 2012 человек, в том числе 1034 женщины и 978 мужчин.

За тот же период направления на различные предприятия получили 1338 человек, в том числе 735 женщин. На работу было принято 754 человека, из которых 113, в том числе 63 женщины, закончили курсы профессиональной подготовки.



За три года осуществления данного проекта в районе Гольфо-де-Фонсека было организовано 24 курса профессиональной подготовки по 17 специальностям и 5 дополнительным и смежным модулям. Эти курсы закончили 397 человек, из которых 194 – женщины.

Профессиональная подготовка проводилась, в числе прочих, по следующим специальностям:

- Ремонт изделий из стекловолокна
- Плотник и водопроводчик
- Работник ресторана и бара
- Ремонт и обслуживание компьютеров
- Гостиничное обслуживание
- Сварщик металлоконструкций
- Основы административной работы в офисе
- Английский язык для сферы обслуживания
- Официант ресторана и бара
- Туристический гид (муниципалитет Сан-Мигель)
- Стирка и глажение белья
- Приготовление пищи

Важно отметить, что в рамках программ профессиональной подготовки разработано 5 сквозных тем, в том числе "Равные возможности мужчин и женщин на рабочих местах". По этой тематике подготовлено два пособия для преподавателей и учащихся по вопросам обеспечения равных условий.

Для того чтобы стимулировать участие в программах профессиональной подготовки многодетных и неимущих женщин, осуществлялись следующие меры:

- В 2003–2004 годах слушателям курсов предоставлялся транспорт для проезда от их местожительства до Центра профессиональной подготовки АСИГОЛФО, расположенного в одном из департаментских центров на востоке страны.
- С 2005 года осуществлялась стратегия по созданию передвижных центров профессиональной подготовки с целью содействия доступу к возможностям в сфере образования в каждом муниципалитете.
- Кроме того, работники служб занятости – мужчины и женщины – посещали семьи, пропагандируя курсы профессиональной подготовки и убеждая членов семьи оказать поддержку женщине, решившей пройти такие курсы. Особый упор при этом делался на вопросы ухода за детьми и обеспечения равных возможностей при выборе нетрадиционных специальностей.
- Осуществлена одна из программ профессиональной подготовки с гибким расписанием занятий, что способствовало привлечению женщин – глав домохозяйств и работников, имеющих на своем иждивении других членов семьи.

### 3. Анализ рынка труда

Министерство труда и социального обеспечения в координации с Сальвадорским институтом профессиональной подготовки постоянно проводит анализ рынка труда, с тем чтобы разработка различных программ профессиональной подготовки велась в соответствии с реальными потребностями производственных секторов.

В 2004 году были проведены важные исследования рынка труда, направленные на оказание содействия в разработке программ профессиональной подготовки. Среди этих исследований можно отметить следующие:

- Изучение потребностей в профессиональной подготовке в трех основных районах страны (Западный, Центральный и Восточный).
- Изучение потребностей в профессиональной подготовке экономически активного населения в районах, в которые поступает больше всего денежных переводов от работающих за рубежом родственников.
- Изучение методов укрепления производственного потенциала и конкурентоспособности малых и средних предприятий (МСП) в целях использования преимуществ, предоставляемых Договором о свободной торговле с Соединенными Штатами.
- Доклад о потребностях предприятий, пользующихся услугами служб занятости, в повышении квалификации работников.

Со своей стороны, такие учреждения, как Национальный секретариат по делам семьи, являющийся координатором Национального совета по оказанию комплексной помощи престарелым (КОНАИПАМ) и программ по оказанию помощи лицам преклонного возраста, контролируют осуществление, среди прочего, следующих мер:

- a) разработка программ в интересах пенсионеров – мужчин и женщин (эти программы предусматривают профессиональную подготовку, проведение досуговых и культурных мероприятий и т. п.);
- b) содействие в создании комитетов для лиц предпенсионного возраста;
- c) разработка мер по оказанию комплексной помощи престарелым, и прежде всего обеспечение их медицинского обслуживания во всех медицинских учреждениях страны;
- d) содействие в осуществлении права на пенсию и на корректирование ее размера;
- e) создание во всех учреждениях, входящих в Национальный совет по оказанию комплексной помощи престарелым (КОНАИПАМ)<sup>21</sup>, подразделения по оказанию помощи лицам преклонного возраста;

<sup>21</sup> В состав КОНАИПАМ входят представители Национального секретариата по делам семьи, Министерства здравоохранения и социального обеспечения, Министерства образования, Министерства труда и социального обеспечения, Сальвадорского института социального обеспечения, Национального института по вопросам пенсионного обеспечения государственных служащих, Генеральной прокуратуры Республики, Института социального обеспечения военнослужащих, Ассоциации геронтологов Сальвадора, Корпорации муниципалитетов Республики Сальвадор, Ассоциации частных предприятий, а также представители ассоциаций и фондов, которые имеют официальный юридический статус, входят в Национальный секретариат по делам семьи и работают в интересах престарелых.

- f) создание биржи труда для лиц с инвалидностью и пожилых людей, желающих работать;
- g) осуществление проектов в области трудоустройства, таких как работа на условиях неполной занятости в супермаркетах и ярмарки пожилых предпринимателей. Большинство бенефициаров этих проектов – женщины.

В течение 2005 года такого рода помощь была оказана свыше 1 тыс. женщин – глав домохозяйств. Так, для того чтобы они могли начать собственное дело, им раздавались швейные машинки и плиты для выпечки традиционных блюд страны – пирогов и лепешек из кукурузной муки.

Сальвадорский институт профессиональной подготовки (ИНСАФОРП), будучи ведущим учреждением и координатором системы профессиональной подготовки, в рамках осуществления своего Плана действий на 2000–2004 годы занимался вопросами профессиональной подготовки и обучения по различным специальностям и направлениям с целью удовлетворения спроса различных отраслей производственного сектора.

В соответствии со статьей 2 Закона о профессионально-технической подготовке задача ИНСАФОРП – удовлетворять потребности в квалифицированной рабочей силе, необходимой для экономического и социального развития страны, и способствовать улучшению условий жизни трудящихся и их семей.

В рамках этой деятельности и в соответствии с Национальной политикой в интересах женщин обеспечиваются доступ и непрерывное обучение женщин по программам профессиональной подготовки, чтоб помочь им участвовать в рынке рабочей силы на основе равенства возможностей. С этой целью предусматривается следующее:

- Оказывать содействие в создании специальных проектов в области профессиональной подготовки по традиционным и нетрадиционным специальностям, чтобы таким образом способствовать вовлечению сальвадорских женщин в трудовую деятельность.
- Привлекать женщин с инвалидностью к профессиональной подготовке по традиционным и нетрадиционным специальностям, чтобы тем самым способствовать их включению в трудовую деятельность.
- Постоянно популяризировать программы профессиональной подготовки в средствах массовой информации и другими методами, чтобы стимулировать женщин к участию в профессиональной подготовке по традиционным и нетрадиционным специальностям.
- Содействовать внедрению системы мониторинга положения женщин, прошедших обучение по различным программам профессиональной подготовки, способствуя их включению в мир труда.

С целью изучения и отслеживания изменяющихся механизмов, регулирующих экономические и социальные отношения на рынке труда, в 2000 году был создан Научный центр исследования рынка рабочей силы, который занимается поиском, сбором, систематизацией и анализом информации о факторах, влияющих на ситуацию на рынке труда.

Эта информация анализируется с целью определения институциональной политики и планирования мер по улучшению качества профессиональной подготовки и ситуации в Сальвадоре в сфере занятости.

В число конкретных задач вышеупомянутого Научного центра входит следующее:

- Обеспечение соответствия системы профессиональной подготовки нынешним и будущим потребностям экономического и социального развития страны.
- Постоянное изучение характерных особенностей, динамики и тенденций на рынке рабочей силы с целью планирования профессиональной подготовки на основе этих данных
- Содействие укреплению взаимосвязи между профессиональной подготовкой и положением в сфере занятости в стране.
- Обеспечение обратной связи в рамках системы профессиональной подготовки путем оценки действенности различных программ повышения квалификации и профессиональной подготовки.

Для решения этих задач Научный центр исследования рынка рабочей силы намерен осуществлять деятельность по следующим пяти направлениям:

Таблица 10

<i>№</i>	<i>Направление деятельности</i>	<i>Задача</i>
1	Сбор и анализ информации	Мониторинг эволюции, тенденций и ситуации в экономике и на рынке рабочей силы.
2	Предложение рабочих мест	Качественный и количественный анализ спроса на профессиональную подготовку экономически активного населения и предложение соответствующих мер.
3	Спрос на рабочую силу	Определение спроса на повышение квалификации работников предприятий.
4	Территориальный анализ	Получение и представление информации о ситуации на рынках рабочей силы в тех или иных конкретных районах.
5	Мониторинг и оценка воздействия	Осуществление мониторинга и оценки результативности различных программ профессиональной подготовки.

Информация, которую собирает Научный центр, помогает анализировать ситуацию в экономике в целом и в отдельных ее отраслях и секторах, а также тенденции на национальном, местных и региональных рынках рабочей силы. Благодаря этому данное учреждение стало центром разработки разного рода программ, осуществляемых в настоящее время.

Эти программы разрабатываются в координации с системой профессиональной подготовки. Базовыми являются Программа начальной профессиональной подготовки, в рамках которой ее участники проходят подготовку и обучение непосредственно на предприятиях, а также Программа непрерывного обучения, ориентированная на работников предприятий.

Программа начальной профессиональной подготовки предполагает обучение молодежи и взрослых с низким уровнем образования, не имеющих никакой

профессиональной подготовки и опыта работы или же безработных либо частично занятых с целью их включения в сферу труда.

В течение 2004 года ИНСАФОРП провел 816 образовательных мероприятий, в которых приняли участие 19 385 человек, из них 58 процентов составили женщины, а 42 процента – мужчины. Учебные курсы были проведены в 212 муниципалитетах 14 департаментов страны.

Среди этих учебных курсов следует отметить курсы по пчеловодству, выращиванию перца, папайи, помидоров, по разведению кур-несушек, животноводству, птицеводству, свиноводству, столярному делу, шелкографии, по ремонту электрооборудования и механической части автомобилей, обучению различным ремеслам и т. д.

Число женщин, участвовавших во всех этих программах, возросло по сравнению с 2003 годом на 7 процентов.

#### **Программа начальной профессиональной подготовки, вариант предприятие – учебный центр**

Профессиональное обучение по модели предприятие – учебный центр представляет собой учебную стратегию социальной направленности, основная отличительная особенность которой – увязывание практической подготовки на предприятии с изучением теории в учебном центре. В основном такую подготовку проходят молодые люди, не располагающие достаточными финансовыми средствами и не имеющие возможности получить высшее образование.

Программа "предприятие – учебный центр" предназначена для молодых людей в возрасте от 16 до 25 лет с уровнем образования не менее шести классов. Основная задача, решаемая в рамках этой программы, – подготовка новых квалифицированных рабочих кадров по профессиям, требующим таких навыков и технических знаний, которые могут быть приобретены только за относительно продолжительное время.

При осуществлении данной программы ставится задача создать и обеспечить для этого важного сектора формирования рабочей силы равные условия участия в программах помощи в трудоустройстве и содействия занятости, реализуемых Министерством труда, таких как ярмарки вакансий и система устройства на работу с помощью Национальной сети трудоустройства.

Кроме того, недавно было внедрено программное обеспечение, представляющее действенный и эффективный механизм помощи в трудоустройстве и подборе кадров на основе индивидуального подхода. Для тех, кто самостоятельно ищет работу, был создан специальный веб-сайт.

Благодаря этому веб-сайту ищущие работу могут, не выходя из дома или из информационного центра, получить доступ к сведениям об имеющихся вакансиях. Это нововведение позволяет говорить о том, что Министерство труда Сальвадора идет в ногу с техническим прогрессом, в отличие от других стран Центральной Америки.

Услуги этой сети общедоступны, бесплатны и предоставляются всем на равных условиях, поскольку при их оказании преследуется цель поддержания и укрепления принципа равных возможностей для всего населения, без какой-либо дискриминации. Благодаря этому механизму трудящиеся получают доступ к информации о разных рабочих местах, имеют возможность участвовать в

разнообразных программах профессиональной подготовки, осуществляемых Сальвадорским институтом профессиональной подготовки; кроме того, услуги данной сети доступны жителям населенных пунктов, наиболее удаленных от департаментских центров.

Следует также отметить, что в период 2003–2005 годов осуществлялась программа пропаганды и обучения, направленная на обеспечение равных условий труда в зонах свободной торговли.

Бенефициарами этой программы стали около 600 женщин – станочниц, контролеров и сотрудников отделов кадров на совместных предприятиях в Международной зоне свободной торговли – одном из важнейших центров текстильного производства страны, где занято примерно 2 тыс. человек. Основное внимание в этих программах пропаганды и обучения уделялось вопросам гендерного равенства и обеспечения на предприятиях надлежащих условий в плане безопасности и защиты здоровья работников.

В области мониторинга и контроля за соблюдением трудовых норм необходимо отметить создание в Министерстве труда и социального обеспечения специального отдела, занимающегося решением гендерных проблем и предупреждением дискриминации на рабочих местах.

Главной задачей этого отдела является обеспечение соблюдения трудовых прав наиболее уязвимых групп трудящихся, таких как беременные женщины, которые в силу своего положения могут стать объектом незаконных действий, угрожающих их здоровью и статусу в занятости.

В рамках проводимой этим отделом Программы мониторинга и контроля к настоящему времени была оказана помощь 2115 работницам; кроме того, женщинами было подано 85 жалоб, и в результате расследования 60 из них были приняты решения в пользу заявительниц, а 25 жалоб находятся на рассмотрении. Все эти жалобы касаются защиты прав женщин и, в частности, случаев увольнения беременных и дискриминации на рабочих местах.

Подводя итог, следует отметить, проводимую работу по укреплению и модернизации Главного управления инспекции труда и других оперативных подразделений Министерства труда и социального обеспечения. При этом преследовалась цель обеспечить им технические, кадровые и функциональные возможности для выполнения возложенных на них обязанностей по контролю за соблюдением норм трудового законодательства, оказанию помощи, прогнозированию и социальной защите, чтобы тем самым добиться повышения качества защиты всех тех прав в трудовой сфере, которыми действующее в стране законодательство наделяет всех трудящихся страны – мужчин и женщин, в том числе работающих на совместных предприятиях. Кроме того, планируется продолжать работу по постоянному повышению качества услуг в области инспекции труда и по координации усилий различных ведомств, чтобы укрепить предусмотренную статьей 44 Конституции Республики систему технической инспекции для улучшения защиты трудовых прав.

Комитет рекомендует принять необходимые меры для обеспечения соблюдения положений статьи 11 Конвенции и осуществления соответствующих конвенций Международной организации труда, ратифицированных Сальвадором.

В результате выполнения принятых Сальвадором обязательств в сфере труда за последнее время достигнуты существенные успехи в соблюдении трудового законодательства. Министерство труда и социального обеспечения предприняло в этой области следующие шаги:

- Опубликованы и распространены новые циркуляры относительно соблюдения законодательства в связи со случаями незаконных увольнений профсоюзных лидеров и дискриминации членов профсоюзов на рабочих местах ("черные списки"). В этих циркулярах указывалось, какие санкции следует применять в случае таких нарушений (2005 год).
- Разработаны должностные инструкции для сотрудников инспекций труда по вопросам действенного осуществления норм законодательства, о которых шла речь в вышеуказанных циркулярах, и выдвинуто требование к инспекторам относительно регулярного представления докладов (2005 год).
- Совместно с Главным пенсионным управлением и Сальвадорским институтом социального обеспечения началось комплексное инспектирование с целью защиты взносов работников в фонды социального страхования и в пенсионные фонды от злоупотреблений со стороны работодателей (2004 год).
- Вышеуказанное Министерство и Канцелярия общественного защитника прав человека подписали меморандум о взаимопонимании с целью обеспечения трудящимся бесплатной правовой помощи в случае подачи ими жалоб по трудовым вопросам (2004 год).
- Число сотрудников Министерства, контролирующих соблюдение норм трудового законодательства, возросло с 73 до 122 (2002–2004 годы), что позволило улучшить контроль за предприятиями.
- Органы исполнительной власти утвердили выделение на 2005 год дополнительных бюджетных ассигнований в размере 2 млн. долл. США, что позволяет принять на работу еще 154 сотрудника, которые осуществляли бы контроль за соблюдением норм трудового законодательства, и в результате число таких сотрудников более чем вдвое превысит их нынешнюю численность (2005 год).
- В трудовое законодательство внесены изменения, запрещающие при приеме на работу тестирование на беременность или предоставление медицинских справок о прохождении такого теста (2004 год).
- Опубликован и доведен до сведения широкой общественности новый циркуляр, в котором разъясняется, что тестирование на беременность представляет собой нарушение закона и подлежит наказанию, а первоочередная задача Министерства – контроль за выполнением этого циркуляра (2005 год).
- С Министерством экономики подписан меморандум о взаимопонимании, в котором устанавливаются руководящие принципы и процедуры применения законодательства о свободных экономических зонах<sup>22</sup>, чтобы гарантировать тем самым выполнение основополагающих норм трудового

<sup>22</sup> Свободная экономическая зона в Сальвадоре называется "макилас" ("maquilas").

законодательства. Кроме того, Министерство труда опубликовало циркуляр о необходимости и обязательности соблюдения норм трудового законодательства администрацией и клиентами предприятий, расположенных в свободных экономических зонах. В этом документе содержится информация о руководящих принципах, предусмотренных в подписанном вышеуказанными двумя министерствами меморандуме (2005 год).

- Правительство приступило к осуществлению программы "Гармоничные трудовые отношения – прогресс для всех", цель которой – развитие социального диалога в сфере труда, и прежде всего в отношении свободы объединения и ведения коллективных переговоров в государственном секторе (2005 год).

Комитет с особой обеспокоенностью отмечает неустойчивые условия труда женщин, работающих на предприятиях в свободных экономических зонах (макилас), где их права человека, в частности в отношении соблюдения мер безопасности и гигиены труда, нередко нарушаются.

Министерство труда и социального обеспечения с помощью своих оперативных подразделений, региональных отделов и департаментов труда по всей территории страны осуществляет мониторинг условий труда трудящихся, работающих на предприятиях в свободных экономических зонах, проводя для этого как плановые, так и внеплановые проверки, когда в ответ на жалобу работников расследуются случаи нарушения трудовых прав, норм в области безопасности труда и защиты здоровья работников этого сектора национальной экономики, 83 процента которых составляют женщины. К числу принимаемым Министерством мер в целях улучшения условий, безопасности и гигиены труда на предприятиях в свободных экономических зонах и на всех предприятиях страны относятся программы, мероприятия, инициативы и проекты, речь о которых пойдет ниже.

#### **Улучшение положения в области безопасности на производстве и гигиены труда**

- Наиболее значимой инициативой Министерства труда и социального обеспечения в области улучшения безопасности и гигиены труда женщин, работающих в свободных экономических зонах и в других отраслях, является разработка при участии трудящихся, работодателей и органов власти проекта **национального закона о предупреждении трудовых рисков**, который передан на рассмотрение Законодательного собрания Сальвадора. После вступления в силу этот закон будет представлять собой нормативные рамки, позволяющие усовершенствовать и привести в соответствие с современными требованиями положения трудового законодательства, касающиеся обеспечения безопасности на производстве и гигиены труда на всех предприятиях страны, и в частности в свободных экономических зонах, что повысит стандарты в области безопасности и гигиены труда для работающих на этих предприятиях женщин.
- При активном участии Сальвадора и силами Министерства труда и социального обеспечения был создан **Фонд в поддержку регионального центра безопасности на производстве и гигиены труда (ФУНДАСЕРССО)** со штаб-квартирой в Сальвадоре. Задача Фонда – способствовать снижению трудовых рисков, сокращению профессиональных заболеваний и уменьшению несчастных случаев на



производстве путем осуществления соответствующих программ обучения и профессиональной подготовки. Кроме того, принимаются меры по защите здоровья работающих и созданию механизмов по обеспечению безопасности труда и укреплению потенциала региональных отделений Министерства труда, занимающихся проблемами защиты здоровья работающих и обеспечения безопасности труда. Международные организации расценили создание Фонда как уникальную инициативу, направленную на унификацию, координацию и согласование мер по обеспечению безопасности труда и защите здоровья трудящихся в Центральной Америке, а сам Фонд – как модель, которая может быть реализована и в других регионах Америки и в мире в целом.

- **Осуществление программы подготовки и распространения учебно-методических материалов по проблемам обеспечения безопасности труда и охраны здоровья трудящихся.**

- a) **Электронная версия Методики самооценки затрат и выгод инвестирования в обеспечение безопасности труда и защиты здоровья трудящихся (Инструментарий)**

Эта методика помогает предприятиям определять уровень трудовых рисков, а также механизмы и методы их снижения и контроля над ними.

Кроме того, данная методика предлагает ряд формул, позволяющих рассчитать затраты на проведение профилактических мероприятий и сопоставить их с затратами, которые может понести предприятие в результате несчастного случая на производстве, чтобы предприниматель путем расчетов мог понять, сколько он сэкономит, вкладывая деньги в обеспечение безопасности труда и защиту здоровья своих работников.

Вскоре будет подготовлена электронная версия этой методики, и представленные в электронном виде таблицы и данные упростят предприятиям проведение самооценок видов и уровней существующих на их предприятиях рисков, чтобы принять необходимые профилактические меры. Особенно полезным этот проект может быть для текстильных предприятий макилас (находящихся в свободных экономических зонах страны), где с помощью этой методики можно будет предотвращать риски, с которыми сталкиваются работающие здесь женщины, и появление у них профессиональных заболеваний.

- b) **Руководство по разработке, осуществлению и оценке программ обеспечения безопасности труда и защиты здоровья трудящихся и по контролю за их выполнением**

В данном руководстве предлагается ряд практических шагов, каждому из которых посвящена отдельная часть. Предприниматели имеют возможность ознакомиться с содержанием Программы предупреждения трудовых рисков и с наиболее эффективными и простыми методами ее реализации на предприятии с привлечением к этой работе всех участников производственного процесса. В руководстве описывается структура Программы предупреждения трудовых рисков, а именно:

- Меры по предупреждению трудовых рисков.
- Регистрация несчастных случаев на производстве и случаев профессиональных заболеваний.

- Разработка плана действий в чрезвычайных ситуациях и порядка эвакуации работников.
- Планирование мероприятий в области предупреждения рисков и контроль за их выполнением.

Особое внимание в этом руководстве уделяется роли комитетов по безопасности и гигиене труда, которые являются действенным механизмом улучшения условий труда на предприятиях. Именно поэтому Министерство труда и социального обеспечения ведет постоянную работу по созданию и укреплению таких комитетов в различных производственных секторах, и прежде всего на текстильных предприятиях макилас.

с) **Комплект учебных пособий**

Данные материалы представляют собой учебные брошюры разного содержания, предназначенные прежде всего для мужчин и женщин, работающих на текстильных предприятиях макилас. В брошюрах доступным языком говорится о профессиональных рисках на их рабочих местах и о том, как эти риски предотвратить. Эти учебные пособия помогают работающим на предприятиях макилас лучше осознать и понять эти проблемы и научиться правильно пользоваться предоставляемыми им средствами индивидуальной защиты, а также активнее включиться в проводимую на предприятии профилактическую работу.

Эти учебные материалы являются действенным средством, помогающим предприятиям страны укрепить свой потенциал в области предупреждения трудовых рисков в соответствии с разрабатываемыми в этой области новыми нормативами, а также повысить стандарты обеспечения безопасности труда и защиты здоровья работников с учетом подписанных Сальвадором договоров о свободной торговле. Все эти меры существенно улучшат положение работников всех секторов, и в частности работающих на предприятиях макилас, поскольку проявляется забота об их здоровье и безопасности.

**Другие учебные и информационно-пропагандистские программы по обеспечению безопасности труда и защите здоровья работающих, реализуемые Министерством труда и социального обеспечения**

**1. Проект в области безопасности и гигиены труда на текстильных предприятиях сектора макилас (МАБР-СИЕКА)**

Этот проект, осуществляемый под эгидой Межамериканского банка развития и Постоянного секретариата Общего договора об экономической интеграции Центральной Америки (МАБР-СИЕКА) в рамках Программы модернизации рынка труда, преследует цель повышения уровня осведомленности трудящихся, работающих на предприятиях макилас, а также работодателей этой отрасли и их обеспечение практическими инструментами для осуществления профилактической деятельности.

Программа состоит из следующих компонентов:

1.1) **Программа обучения.** В рамках этого компонента предусматривается разработка 16 курсов по вопросам предупреждения трудовых рисков, которые будут проведены в различных свободных экономических зонах страны.

2.2) Информационно-пропагандистская деятельность. Предусматриваются подготовка и выпуск информационного бюллетеня, в котором будут освещаться различные мероприятия, осуществляемые в рамках данного проекта, и содержаться рекомендации как работникам, так и работодателям по мерам предупреждения трудовых рисков.

3.3) Меры в поддержку новой нормативной базы по проблемам предупреждения трудовых рисков.

## **2. Проект по обеспечению здоровой рабочей среды**

Данный проект осуществляется в стране совместными усилиями Министерства труда и социального обеспечения, Министерства здравоохранения и Сальвадорского института социального обеспечения и благодаря поддержке Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ).

С помощью этого проекта планируется организовать пропаганду **Инструментария** с целью содействия в защите здоровья трудящихся на основе комплексного подхода.

Национальный комитет содействия, в состав которого входят представители учреждений, занимающихся проблемами обеспечения безопасности труда и защиты здоровья трудящихся, организует на предприятиях страны очные и заочные курсы по изучению вышеупомянутых методик.

## **3. Разработка первой учебной программы для магистратуры по специальности "Предупреждение трудовых рисков и обеспечение безопасности труда"**

В сотрудничестве с Политехническим университетом Сальвадора и Мадридским политехническим университетом (Испания), заключившими договор с Министерством труда и социального обеспечения, в настоящее время разрабатывается учебная программа для магистратуры по специальности "Предупреждение трудовых рисков и обеспечение безопасности труда". Это – первый в стране опыт такого рода, и предполагается, что это позволит готовить специалистов, которые могли бы взять на себя руководство работой в сфере обеспечения безопасности труда и защиты здоровья работающих. Данная инициатива очень важна для страны, поскольку вопрос предупреждения трудовых рисков приобретает первостепенное значение в свете заключения договоров о свободной торговле, предполагающих высокий уровень безопасности труда и защиты здоровья трудящихся на предприятиях с большой численностью работающих, как, например, на предприятиях макилас, и, соответственно, требующих наличия высококвалифицированных специалистов по этим вопросам для таких предприятий.

Кроме того, реализован Проект "**Содействие в реструктуризации инспекционной работы в Министерстве труда и социального обеспечения**". Основная цель этого проекта – содействие Министерству труда и социального обеспечения в проведении структурных и функциональных преобразований, которые позволили бы создать новую модель оказания услуг потребителям и наладить деятельность Управления главной инспекции труда, а также организовать обучение его сотрудников в отношении процедуры инспектирования и моделей непрерывного повышения его качества. Реализация этого проекта предусматривает работу в

центральном офисе Министерства труда и социального обеспечения, в его региональных отделениях и в департаментах по вопросам, входящим в сферу компетенции Управления главной инспекции труда. В рамках проекта был проведен анализ и внесены необходимые изменения в методы работы инспекций труда и оказания всех других предоставляемых данным Управлением услуг, чтобы тем самым упростить и ускорить подготовку ответов на запросы и, соответственно, сделать доступными для женщин, работающих в секторе макилас, услуги этих инспекций в отношении контроля за соблюдением трудового законодательства.

- **Внедрение электронной системы мониторинга в отношении дел, рассматриваемых инспекцией труда**, позволит осуществлять средствами информационных технологий контроль за прохождением каждого запроса о проведении инспекции, поступившего в Управление главной инспекции труда, и немедленно информировать подателя запроса о состоянии его дела, находящегося на рассмотрении данного Управления.
- **Осуществление Плана постоянного повышения квалификации инспекторов труда** с целью содействия формированию у сотрудников Управления по всей стране технических навыков и умений в области инспектирования и обеспечения эффективности и своевременности проводимой ими работы. Результатом реализации данного комплексного плана подготовки инспекторов труда должны стать повышение качества инспектирования и улучшение защиты трудовых прав работающих – как мужчин, так и женщин, в частности в секторе макилас.
- Создание в июле 2005 года в структуре Управления главной инспекции труда **специального отдела по гендерным проблемам и предупреждению дискриминации на работе**, основная задача которого – предотвращение случаев дискриминации работающих в секторе макилас по мотивам инфицированности ВИЧ/СПИДом, беременности и членства в профсоюзе, а также расследование случаев такой дискриминации. При этом преследуется цель обеспечить защиту работников – мужчин и женщин – начиная с подписания трудового договора и далее на протяжении их трудовой деятельности и недопущение их дискриминации, особенно по указанным выше мотивам.
- Проведение в июле 2006 года при активном участии сотрудников инспекций труда по всей стране семинара-практикума на тему "**Постоянное улучшение условий труда в секторе макилас**". В ходе этого учебного мероприятия инспекторы труда прошли курс подготовки по технологии расследования сложных случаев, таких как дискриминация и домогательства на работе, и получили целостное представление о нормативной базе в сфере защиты трудовых прав женщин, работающих в секторе макилас.
- Переезд Министерства труда и социального обеспечения в новое современное здание, в котором будут созданы безопасные и комфортные условия для посетителей и сотрудников этого ведомства, а также увеличение его бюджета позволили дополнительно принять на работу 99 инспекторов труда и 40 технических специалистов по вопросам безопасности труда и охране здоровья работающих. Это позволит укрепить соответствующие подразделения Министерства труда и социального обеспечения, функцией которых является надзор за соблюдением трудового законодательства на предприятиях, в частности в секторе макилас.

- ☐• Министерство труда и социального обеспечения координирует свою деятельность и сотрудничает с женскими неправительственными организациями, принимая участие в мероприятиях по пропаганде трудовых прав женщин, работающих в секторе макилас, а также рассматривая заявки на проведение инспекций на предприятиях, где имеются признаки несоблюдения норм трудового законодательства.
- ☐• Защиту трудовых прав женщин, работающих в секторе макилас и в других отраслях, осуществляет Министерство труда и социального обеспечения прежде всего путем проведения инспекций и обучения. Например, при представлении работодателем на утверждение в Управление главной инспекции труда правил внутреннего распорядка на его предприятии особое внимание обращается на то, чтобы в формулировках различных положений этого документа применялся гендерный подход и ни при каких обстоятельствах не допускались элементы или требования дискриминационного характера, особенно при найме работников.
- ☐• Разработка и распространение Руководства по самооценке соблюдения трудовых норм, включающего ряд вопросов, сгруппированных по темам, так что в целом они отражают наиболее важные из норм, предусмотренных в действующем трудовом законодательстве и обязательных для выполнения работодателем. Тем самым работодатель имеет возможность самостоятельно оценить, как обстоят дела с соблюдением норм трудового законодательства, требований в области безопасности труда и охраны здоровья работающих на его предприятии.

Эта инициатива Министерства труда и социального обеспечения преследует цели:

- ☐➤ познакомить работодателя с важнейшими обязательными для соблюдения нормами, предусмотренными в действующем трудовом законодательстве;
- ☐➤ добиться, чтобы работодатель, со своей стороны, принял меры к выполнению требований закона;
- ☐➤ содействовать добровольному соблюдению норм законодательства.

В этом документе приводятся вопросы для проведения работодателями самооценки по следующим направлениям:

- Трудовые отношения.
- Заработная плата.
- Продолжительность рабочего дня.
- Выходные дни.
- Отпуск.
- Отгулы.
- Рождественские премии и подарки.
- **Женский труд.**
- Труд несовершеннолетних.

- **Безопасность труда и охрана здоровья работающих.**
- Социальное обеспечение.
- Право на объединение.
- Дискриминация на рабочих местах.

Комитет настоятельно призывает государство-участник со всей строгостью применять трудовое законодательство в секторе макилас, в том числе в отношении требований в области безопасности и гигиены труда и контроля за их соблюдением, и просит включить соответствующую информацию в свой следующий доклад.

Министерство труда и социального обеспечения и Министерство экономики в течение 2005 года усилили контроль в отношении таких требований на предприятиях в свободных экономических зонах и на таможенных территориях, где осуществляются переработка и реэкспорт товаров, подписав с этой целью меморандум о взаимопонимании и приняв меры к усилению координации при проведении этой работы. При этом преследуется цель обеспечить соблюдение прав и выполнение обязанностей, предусмотренных Законом о свободных промышленных зонах и зонах свободной торговли.

В соответствии с этим законом и Законом о труде и социальном обеспечении (организация и функции) оба министерства наделены полномочиями по контролю за предприятиями в секторе макилас и правом налагать на них, в случае необходимости, соответствующие штрафы.

В соответствии с вышеупомянутой договоренностью Управление главной инспекции труда и Управление торговли и инвестирования на основании положений закона о промышленных зонах разрабатывают механизмы применения санкций. В рамках этой договоренности оба министерства намерены периодически обмениваться информацией, представляющей для них интерес. Кроме того, Управление главной инспекции труда принимает на себя обязательство извещать Управление торговли и инвестирования о случаях несоблюдения законодательства, касающегося свободных экономических зон, чтобы последнее могло наложить соответствующие санкции.

Согласно статье 31 Закона о свободных промышленных зонах и зонах свободной торговли, именно Управление торговли и инвестирования является тем ведомством, которое налагает соответствующие административные санкции, предварительно проведя беседу с предполагаемым нарушителем в рамках его права на защиту. По данным статистики, в 2004 году в стране имелось 142 предприятия макилас (61 – в свободных экономических зонах и 81 – на таможенных территориях), на которых работали 74 174 человека, большую часть которых составляли женщины.

Эти предприятия сосредоточены в 13 индустриальных парках: "Сан-Бартоло", "Сан-Маркос", "Эль-Прогресо", "Экспортсальва", "Эль-Педрегаль", "Американ парк", "Интернасьональ", "Лидо", "Мирамар", "Сан-Ана", "Свободная экономическая зона-10", "Санта-Текла" и "Санта-Лусия".

### **Помощь в осуществлении надзора**

В рамках выполнения своих обязанностей в сфере надзора Министерство труда и социального обеспечения направило в Управление главной инспекции труда и в Главное управление труда три циркуляра – два из них касались запрета

дискриминации при найме на работу, а в третьем содержится требование о восстановлении на работе необоснованно уволенных профсоюзных деятелей. В циркуляре № 001/05 этим ведомствам предлагается указать предпринимателям, представляющим как государственный, так и частный сектор, на недопустимость требовать тестирования на беременность и на ВИЧ/СПИД при найме на работу. В циркуляре № 002/05 говорится о запрещении дискриминации в отношении лиц, ранее являвшихся или в настоящее время являющихся членами профсоюза. В циркуляре № 003/05 рекомендуется контролировать восстановление на работе неправомерно уволенных членов профсоюза.

Несмотря на наличие законодательства в отношении торговли людьми и законопроекта относительно недопущения детской эксплуатации, Комитет с беспокойством отмечает сохранение проблемы эксплуатации проституции и торговли женщинами и девочками, а также отсутствие соответствующих исследований, аналитических и статистических данных в разбивке по полу.

В Сальвадоре для трактовки понятия "торговля людьми" принято определение, содержащееся в Палермском протоколе: «"Торговля людьми" означает осуществляемые в целях эксплуатации вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение людей путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения, либо путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо. Эксплуатация включает, как минимум, эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов».

Соответственно, Сальвадор, осознавая то зло, которое исходит от торговли людьми, принял на себя обязательства по борьбе с этим явлением, по его предупреждению и оказанию помощи его жертвам и уже принял и продолжает принимать меры как в рамках страны, так и, совместно с другими странами, на региональном уровне. В числе уже реализованных и планируемых мер можно упомянуть приведенные ниже.

#### **На международном уровне**

Сальвадор является участником следующих международных документов:

- Конвенции о правах ребенка, ратифицированной в 1990 году;
- Конвенции МОТ № 182 о наихудших формах детского труда, ратифицированной в 2001 году;
- Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, ратифицированной Законодательным декретом № 165 от 16 октября 2003 года;
- Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол), ратифицированного Законодательным декретом № 166 от 16 октября 2003 года;
- Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против

трансграничной организованной преступности, ратифицированного Законодательным декретом от 16 октября 2003 года.

- Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, который был ратифицирован Законодательным собранием 24 февраля 2004 года.

### **На национальном уровне**

Сальвадор внес следующие изменения в свое национальное законодательство:

Торговля людьми признана в стране преступлением. Для предупреждения этого явления и борьбы с ним Законодательным декретом № 210, опубликованным в "Диарио официал" (№ 362) 8 января 2004 года, в статью 367-В Уголовного кодекса внесено определение такого преступления, как торговля людьми.

Кроме того, с целью более полной типизации этого преступления были внесены и другие поправки, определяющие отягчающие обстоятельства при его совершении. Для этого 7 октября 2004 года был принят Законодательный декрет № 457, опубликованный в "Диарио официал" (№ 207) 8 ноября 2004 года.

В указанных документах предусматривается, что лицо или лица, которые в целях извлечения экономической выгоды вербуют, перевозят, перемещают, принимают или укрывают на территории страны или за границей лиц с целью любого рода торговли ими, наказываются лишением свободы на срок от четырех до восьми лет. Кроме того, предусматривается, что, если жертвой преступления является несовершеннолетний, не достигший восемнадцати лет, или инвалид, срок наказания увеличивается на треть от максимального.

Важно также отметить, что наказание в виде лишения свободы на срок от трех до шести лет предусматривается для лиц, способствующих торговле людьми в любом ее виде, склоняющих к ней или содействующих такой торговле.

Будучи государством – участником Конвенции о правах ребенка, Сальвадор взял на себя обязательство незамедлительно принимать необходимые и эффективные меры по защите детей и подростков от сексуальных посягательств и любых форм коммерческой сексуальной эксплуатации, и в этих целях осуществляется Национальная политика всестороннего развития детей и подростков.

С целью содействия осуществлению этой политики Сальвадорский институт по всестороннему развитию детей и подростков, Министерство образования, Министерство труда и социального обеспечения, Министерство здравоохранения, Министерство иностранных дел, Сальвадорский институт по улучшению положения женщин, Национальный совет судей, Генеральная прокуратура Республики, Национальная гражданская полиция, Комиссия по делам семьи, женщин и детей Законодательного собрания, Национальная координационная ассоциация сальвадорских женщин, Объединение работодателей в поддержку развития общин Морасан и Сан-Мигель, Фонд Уэльяс и Сеть против коммерческой сексуальной эксплуатации детей и подростков подписали меморандум о взаимопонимания.

В этом меморандуме ставится задача "создать Рабочую комиссию для искоренения и предупреждения коммерческой сексуальной эксплуатации детей и подростков Сальвадора и поддерживать необходимый, устойчивый, постоянный и скоординированный обмен информацией о предложениях, планах и мероприятиях, совместно осуществляемых участниками меморандума в целях принятия



надлежащих мер, направленных на эффективное решение проблем коммерческой сексуальной эксплуатации детей и подростков Сальвадора".

В рамках Рабочей комиссии достигнуты договоренности по вопросам содействия, помощи и активного участия на основе согласованных подходов и в соответствии с кругом ведения каждого участника, что получило отражение в **Национальном плане по предотвращению и искоренению коммерческой сексуальной эксплуатации детей и подростков и оказанию всесторонней помощи ее жертвам.**

В этом плане предусматриваются, среди прочего, проведение исследований, а также сбор и представление статистических данных в разбивке по полу. Однако начинать пришлось с обучения технических специалистов Института повышения квалификации работников судебных органов. В ходе этого обучения особое внимание было уделено вопросам применения документов, о которых говорилось выше.

В свою очередь, аппарат заместителя министра иностранных дел, ответственного за оказание помощи гражданам Сальвадора за рубежом, провел следующие мероприятия:

#### **Посещение мексикано-гватемальской границы**

Аппарат заместителя министра организовал и осуществил 25–27 июля 2005 года посещение границы между Гватемалой и Мексикой. При этом ставились следующие задачи: 1) открытие Центра помощи мигрантам из Сальвадора в пограничном пункте Ла-Ачадура; 2) ознакомление с положением мигрантов на границе между Гватемалой и Мексикой, а конкретнее, с положением граждан Сальвадора, задержанных за попытку пересечения границы без документов; 3) обсуждение проблем незаконного вывоза мигрантов и торговли людьми; 4) размещение в основных пунктах содержания задержанных граждан Сальвадора и в пунктах транзита информационных материалов о рисках, сопряженных с попытками миграции без необходимых документов, и др.

В состав группы, принимавшей участие в этой поездке, входили представители Законодательного собрания, правительственных учреждений, международных организаций, организаций гражданского общества и средств массовой информации.

Первое посещение этой границы состоялось в августе 2002 года. В результате этого посещения была получена информация о масштабах нелегальной миграции и о ситуации с соблюдением прав мигрантов из Сальвадора.

По итогам этого посещения были приняты следующие меры:

#### **В отношениях с Гватемалой**

18 августа 2005 года министерствами иностранных дел Сальвадора и Гватемалы и главными управлениями по делам мигрантов этих двух стран были подписаны следующие документы:

- a) Меморандум о взаимопонимании между Республикой Сальвадор и Республикой Гватемала о защите жертв торговли людьми и незаконного провоза мигрантов.
- b) Соглашение между Главным управлением по делам мигрантов и иностранцев Республики Сальвадор и Главным управлением по делам мигрантов

Республики Гватемалы об обеспечении планомерной, быстрой и безопасной репатриации сальвадорских мигрантов по суше из Мексики.

- с) Меморандум о взаимопонимании между Республикой Сальвадор и Республикой Гватемалой о создании механизма временной защиты и легализации мигрантов – граждан Гватемалы и Сальвадора, незаконно находящихся в странах назначения, однако имеющих основания ходатайствовать о легализации своего статуса.

Двусторонняя техническая комиссия, в состав которой входят представители Сальвадора и Гватемалы, работает над планом действий по осуществлению вышеуказанного меморандума, касающегося торговли людьми. Данным планом предусматривается проведение совместных мероприятий в этой области по трем направлениям: предупреждение, помощь жертвам и борьба с торговлей людьми.

#### **В отношениях с Мексикой**

17 мая 2005 года был подписан Меморандум о взаимопонимании между правительствами Республики Сальвадор и Мексиканскими Соединенными Штатами о защите женщин и несовершеннолетних – жертв торговли людьми.

В феврале 2006 года посольство Мексиканских Соединенных Штатов было поставлено в известность о том, что Сальвадор внес в законодательство своей страны соответствующие изменения, необходимые для вступления в силу вышеуказанного меморандума согласно его статье VIII. На следующей двусторонней встрече с Мексикой будет начата разработка соответствующего плана действий, и ряд учреждений и международных агентств в области сотрудничества уже обязались оказать техническую и финансовую поддержку и сотрудничать в проведении некоторых предусматриваемых в плане мероприятий.

#### **Разработка комплексной стратегии обмена информацией по проблемам миграции**

Посещение района гватемало-мексиканской границы выявило необходимость разработки стратегии обмена информацией, которая давала бы комплексное представление о различных проблемах, связанных с миграцией.

В этой работе, координируемой аппаратом заместителя министра иностранных дел Сальвадора, ответственного за оказание помощи гражданам Сальвадора за рубежом, принимают участие ПРООН, МОМ, ЮНИСЕФ и телепрограмма "89-й меридиан". Уже подготовлен первый проект стратегии, реализация которой начнется с проведения пропагандистской кампании о рисках, сопряженных с нелегальной миграцией, в числе которых – торговля людьми. Кампания будет проводиться на радио, в прессе и по телевидению.

В рамках этой работы аппарат заместителя министра иностранных дел Сальвадора совместно с ЮНИСЕФ и Министерством образования начало по всей стране рассчитанную на учащихся средней школы кампанию, предупреждающую об опасности "пути на север".

#### **Создание Национального комитета по борьбе с торговлей людьми**

Национальный комитет по борьбе с торговлей людьми был создан на основании Декрета № 114, опубликованного в "Диарио офисиаль" № 224 1 декабря 2005 года. Цель создания данного органа – необходимость комплексной борьбы с

этим злом посредством осуществления Национального плана по искоренению торговли людьми в соответствии с требованиями сальвадорского законодательства.

Комитет официально начал свою работу 6 марта 2006 года, и с тех пор было проведено 5 очередных заседаний.

В состав Комитета входят следующие министерства и ведомства: Министерство иностранных дел (представители которого занимают должности председателя и членов постоянного секретариата Комитета), Министерство внутренних дел, Министерство финансов, Министерство образования, Министерство труда и социального обеспечения, Министерство здравоохранения, Министерство туризма, Национальный секретариат по делам семьи, Национальная гражданская полиция, Главное управление по делам мигрантов и иностранцев, Сальвадорский институт комплексного развития детей и подростков и Сальвадорский институт по улучшению положения женщин.

В целях выполнения стоящих перед ним задач Комитет работает по следующим направлениям:

- a) Разработка Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, в котором должны быть определены приоритетные меры по борьбе с торговлей людьми в Сальвадоре, предупреждению этого явления, оказанию поддержки его жертвам и по содействию их возвращению к нормальной жизни.
- b) Обеспечение комплексного и скоординированного характера осуществляемых национальными учреждениями и международными организациями мер по расследованию случаев торговли людьми, предотвращению этого вида преступлений и оказанию помощи пострадавшим.
- c) Организация обучения и повышения квалификации работающих в этой области с учетом всех разновидностей торговли людьми.
- d) Пропаганда среди населения тенденций в борьбе с торговлей людьми.
- e) Предложение ведомствами, входящими в Комитет, при согласовании с президентом Республики, необходимых законодательных инициатив.
- f) Подготовка для глав правительственных ведомств, входящих в Комитет, рекомендаций относительно мер и проектов, способствующих решению этих задач.
- g) Содействие в проведении мероприятий, направленных на расширение и активизацию участия государственных и частных учреждений в борьбе с торговлей людьми, предупреждении этого явления и оказании помощи пострадавшим.
- h) Участие, по просьбе Министерства иностранных дел, в подготовке докладов по этим вопросам, которые это ведомство должно представлять в международные организации.
- i) Участие в семинарах, курсах и конференциях по этой тематике, проводимых внутри страны и на международном уровне.
- j) Представление председателю Комитета предложений, направленных на активизацию участия страны в соответствующих международных мероприятиях.

- к) Иная деятельность, которую Комитет сочтет необходимой в рамках выполнения своих основных задач.

В свою очередь, предусматривается, что помощь и техническое содействие Комитету будут оказывать Международная организация по миграции (МОМ), Международная организация труда в рамках Международной программы по искоренению детского труда (МОТ/ИПЕК), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Межамериканская комиссия по делам женщин (МКЖ/ОАГ), а также другие организации, чья поддержка может оказаться необходимой для Комитета.

Члены Комитета приступили к выполнению своих обязанностей 6 марта 2006 года.

#### **Руководство по вопросам борьбы с торговлей людьми для заграничных учреждений**

В рамках обязательств Сальвадора по предупреждению торговли людьми, борьбы с ней и оказанию помощи пострадавшим было подготовлено, при финансовой поддержке Международной организации труда (МОТ), Руководство по вопросам борьбы с торговлей людьми для сальвадорских заграничных учреждений. Цель данного Руководства – повысить осведомленность дипломатических и консульских сотрудников сальвадорских заграничных учреждений в отношении такого бедствия, как торговля людьми; в Руководстве содержится информация о том, какие меры надлежит принимать в отношении возможных жертв, какие данные следует собирать и какие национальные учреждения необходимо ставить в известность.

#### **Приюты для жертв торговли людьми**

Получив от Соединенных Штатов грант на 235 тыс. долл. США, Сальвадор при поддержке МОТ 30 ноября 2005 года подписал меморандум о взаимопонимании между правительством страны, Международной организацией по миграции и Фондом Уэльяс. В меморандуме предусматривается осуществление пилотного проекта по созданию в Сальвадоре приюта для жертв торговли людьми. Приют начал функционировать 29 апреля 2006 года, а координатором его деятельности является Фонд Уэльяс совместно с межведомственным подкомитетом Национального комитета по борьбе с торговлей людьми и МОМ. К настоящему времени помощь была оказана 58 пострадавшим женщинам из разных стран – Никарагуа, Гондураса, Гватемалы, Мексики, Колумбии и Сальвадора.

#### **Деятельность на региональном уровне**

В рамках Региональной конференции по проблемам миграции (РКМ) в столице Гватемалы 9–10 марта 2006 года было проведено техническое совещание, в ходе которого страны – участницы РКМ подготовили проект региональных мер по специальной защите при возвращении к местам постоянного проживания детей и подростков. Ожидается, что этот документ будет официально принят на заседании региональной Консультативной группы по вопросам миграции, которое состоится 27–29 ноября 2006 года.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для борьбы с торговлей женщинами и девочками и эксплуатацией проституции, а

также для изучения этого явления, сбора и систематизации данных о нем в разбивке по полу в целях разработки всеобъемлющей стратегии, которая охватывала бы указанную проблематику и предусматривала наказание правонарушителей.

В ответ на это замечание Генеральная прокуратура Республики разрабатывает стратегию межучрежденческого участия в борьбе с коммерческой эксплуатацией проституции. Эта стратегия предусматривает проведение практикумов по обмену опытом составления географической и социальной карты основных маршрутов вывоза детей и подростков и торговли ими, организацию специальных семинаров по изучению Пособия для полиции и Пособия по правилам обращения с детьми и подростками, ставшими жертвами сексуальной эксплуатации или находящимися под угрозой такой эксплуатации, а также изучение проекта предназначенной для Национальной академии общественной безопасности учебной программы по вопросам защиты силами полиции детей и подростков, ставших жертвами сексуальной эксплуатации или находящихся под угрозой такой эксплуатации.

Комитет обеспокоен низкой долей участия женщин в политической жизни, а также их слабой представленностью на руководящих должностях во всех сферах.

Правительство Сальвадора, сформированное на период 2004–2009 годов, состоит из 73 учреждений, 21 из которых, то есть 28,76 процента, возглавляют женщины. Они занимают посты вице-президента Республики, министров, заместителей министров, председателей и руководителей различных учреждений, работают сотрудниками Секретариата и уполномоченными президента страны. Этот факт необходимо отметить, поскольку в предыдущий период (1999–2004 годы) этот показатель составлял 11,76 процента, то есть рост составил 17 процентов.

Диаграмма 15  
Доля женщин в центральных правительственных органах в период работы двух последних кабинетов министров



## **Представленность женщин на выборных должностях**

Результаты выборов в муниципальные советы 2003 года показали, что в отношении сальвадорских женщин существуют ограничения в доступе к выборным должностям и в возможности бороться за них. Эти ограничения имеют место прежде всего в политических партиях, и в количественном отношении результаты выборов и представленность женщин на ведущих должностях не претерпели существенных изменений. При этом вклад женщин в развитие страны сегодня, как и в прошлом, постоянно и систематически замалчивается и умаляется. Тем не менее, судя по результатам последних выборов, увеличилось число женщин – членов муниципальных советов (второго класса) и действующих и резервных членов городских советов.

Поскольку местные органы власти ближе всего к гражданам, именно в этих органах наглядно видны вклад женщин и его оценка со стороны населения и политических лидеров. Это может способствовать выдвижению женщин на выборные должности. Институт проводит диагностические исследования в муниципалитетах, возглавляемых женщинами и мужчинами, в четырех районах страны с целью узнать, с какими трудностями сталкиваются женщины, стремящиеся участвовать в политической жизни, и на основании полученных результатов осуществляется стратегия вовлечения населения в общественную и политическую жизнь (план работы по активизации гражданского участия), что будет способствовать укреплению позиций и улучшению положения женщин.

Результаты вышеупомянутых исследований легли в основу разработки стратегии по привлечению населения к участию в общественной и политической жизни на местном уровне путем информирования и обучения женщин – общинных активистов и членов партий с целью повышения их самооценки и укрепления их возможностей.

Для увеличения участия женщин в политике Объединение муниципалитетов Республики Сальвадор (КОМУРЕС) осуществляет Институциональную политику гендерного равенства. В структуре Совета директоров КОМУРЕС создана Комиссия по делам семьи, женщин и детей – специализированный орган, который при поддержке международных организаций занимается разработкой институциональной гендерной политики.

Для того чтобы помочь сотрудникам КОМУРЕС лучше понимать эту проблематику, для них было организовано ознакомление с основным содержанием данной политики и мерами по ее претворению в жизнь. Кроме того, в ходе четырех мероприятий регионального уровня с сутью этой политики были ознакомлены представители 262 муниципалитетов, с тем чтобы они донесли до всех сотрудников этих органов мысль о значимости гендерного равенства как ключевого элемента представительной демократии и местного развития, создания равных условий и возможностей для женщин и мужчин и обеспечения их доступа к процессам принятия решений на местном уровне.

Кроме того, проведены соответствующие учебные семинары с участием представителей правительственных органов, а также неправительственных и международных организаций.

Национальной ассоциации женщин – мэров и членов городских и муниципальных советов оказана помощь в проведении шести общенациональных съездов, участники которых имели возможность обменяться опытом по проблемам муниципального управления.

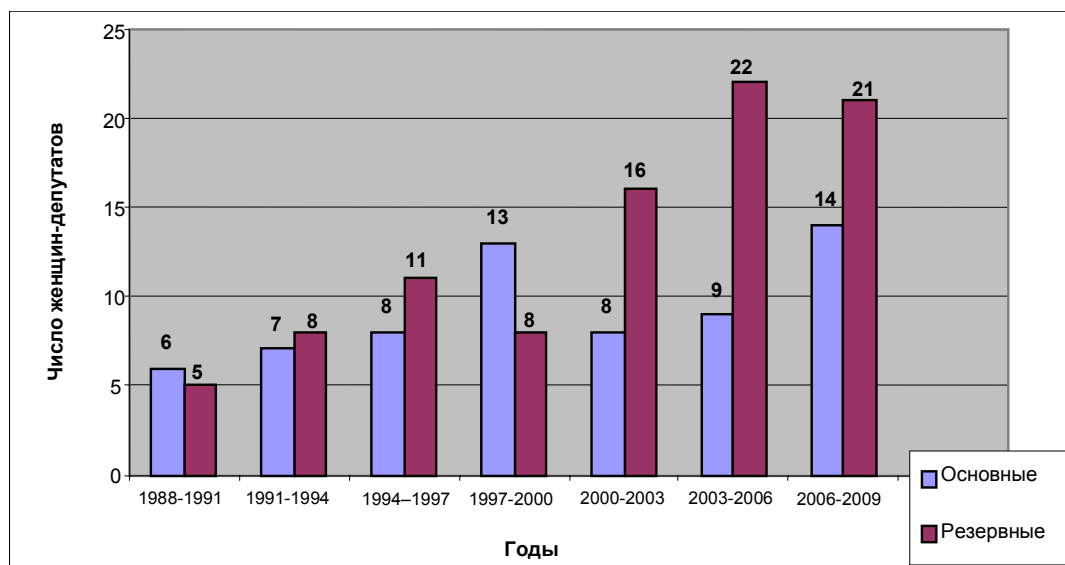
Кроме того, при участии и поддержке неправительственных женских организаций, таких как "Лас Диньяс", и муниципалитета Сан-Сальвадора были проведены три конкурса на тему "Позитивные меры, способствующие участию женщин в политике в интересах местного развития". Цель этой акции – отметить и наградить призами муниципалитеты, предусматривающие в своих планах, программах и бюджетах меры по обеспечению гендерного равенства, разрабатывают предложения и методы, обеспечивающие участие женщин в работе местных органов власти, и выделяют на это необходимые средства.

С другой стороны, в Конституции Сальвадора провозглашаются в качестве цели достижение социального равенства и искоренение любых форм дискриминации. В Конституции утверждается равенство всех граждан перед законом и содержится запрет каких-либо ограничений в осуществлении гражданских прав по мотивам гражданства, расы, пола или религии.

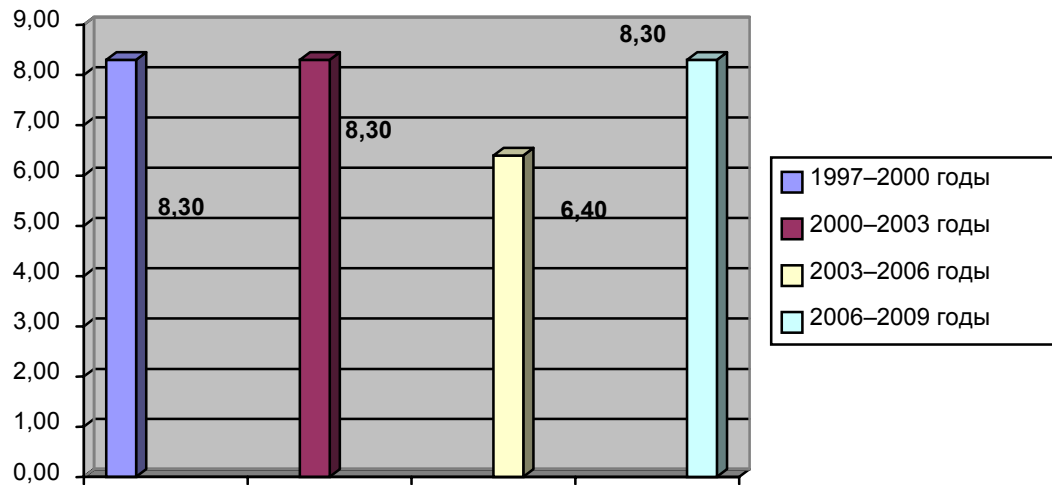
В Конституции 1983 года признаются неоднородность населения и наличие неравенства и ставится задача разработки специальных механизмов по преодолению неравенства, обусловленного классовой или этнической принадлежностью, религией или полом.

С помощью других учреждений, таких как Фонд социальных инвестиций для развития на местах (ФИСДЛ), осуществляются Политика и План действий по обеспечению гендерного равенства, задача которых – внедрение гендерного подхода и содействие преодолению исторически сложившегося разрыва между женщинами и мужчинами. В рамках этой работы в восьми муниципалитетах (Сан-Педро-Нонуалко, Сан-Рафаэль-Обрахуэло, Сантьяго-Нонуалко, Сакатеколука, Куялтитан, Перкин, Эль-Паисналь и Торола) были проведены семинары в целях оказания помощи в разработке их политики и планов действий по обеспечению гендерного равенства, которые стали бы для муниципальных властей инструментом, позволяющим преодолеть гендерный разрыв в этих муниципалитетах.

#### **Число женщин – основных и резервных депутатов Законодательного собрания прежних созывов, 1988 – 2006 годы**



Доля женщин на постах мэров за четыре избирательных периода  
(в процентах)



Комитет рекомендует принять стратегии, направленные на увеличение числа женщин на директивных должностях всех уровней, в том числе принять специальные временные меры в соответствии пунктом 1 статьи 4 Конвенции и активизировать деятельность по выдвижению женщин на руководящие должности как в государственном, так и в частном секторе путем осуществления специальных программ подготовки кадров и информационных кампаний на тему важности участия женщин в политической жизни страны.

Успехи в осуществлении Национальной политики в интересах женщин, особенно в области участия в общественной и политической жизни, выразились в существенном росте показателей участия женщин в выборах, а также в увеличении числа женщин – членов муниципальных и городских советов.

Конкретная стратегия, предусмотренная в Национальной политике в интересах женщин в отношении участия в общественной и политической жизни с целью увеличения числа женщин на директивных должностях, состоит в том, чтобы "активизировать участие женщин в общественной и политической жизни путем обеспечения соблюдения их гражданских и политических прав и выдвижения женщин-лидеров, чтобы тем самым предоставить женщинам на равных с мужчинами условиях доступ к участию во властных структурах". Для осуществления этой стратегии необходимо:

- содействовать участию женщин в местном развитии, чтобы тем самым увеличить их возможности участвовать в разработке и принятии решений;
- содействовать повсеместному соблюдению гражданских и политических прав женщин и повышению их социального статуса;
- развивать потенциал и лидерские качества женщин, чтобы обеспечить им доступ к принятию решений и равные возможности участия в деятельности государственных и частных структур.

Комитет отмечает тот факт, что в представленных докладах не приводится достаточного объема данных в разбивке по полу, а также информации о женщинах из числа коренных народов.



ИСДЕМУ совместно с Главным управлением статистики и переписей населения и Министерством экономики осуществляют деятельность по подготовке данных в разбивке по полу, поэтому в будущем в докладах для международных организаций информация будет представляться в разбивке по возрасту, полу, географическому местожительству и т. д. В отношении женщин из числа коренных народов в Национальной политике в интересах женщин предусматривается, в рамках стратегий национального и местного уровня, проведение мероприятий с целью улучшения положения этой категории населения

В настоящее время государственные учреждения занимаются выявлением проблем женщин из числа коренных народов, поскольку на протяжении многих лет они находились вне поля зрения конкретных направлений внутренней политики.

### III. Приложения

- **Учреждения, в сотрудничестве с которыми осуществляется Национальная политика в интересах женщин**

Генеральная прокуратура Республики, Верховный суд, Национальный совет судей, Министерство образования, Сальвадорский институт социального обеспечения, Министерство здравоохранения и социальных дел, Служба военной медицины, Министерство труда и социального обеспечения, Институт развития кооперативного движения (ИНСАФОКОП), Сальвадорский институт профессиональной подготовки (ИНСАФОРП), Сальвадорский институт муниципального развития (ИСДЕМ), Верховный избирательный трибунал, Фонд социальных инвестиций для развития на местах (ФИСДЛ), Национальный секретариат по делам семьи, Социальный фонд в интересах семьи (ФОСОФАМИЛИА), Национальный совет по делам культуры и искусства (КОНКУЛЬТУРА), Генеральная прокуратура Республики по гражданским делам, Сальвадорский институт комплексного развития детей и подростков (ИСНА), Национальная гражданская полиция, Банк сельскохозяйственного развития, Национальная сельскохозяйственная школа, Отдел поддержки и укрепления гендерного подхода, Главное таможенное управление, Управление по оказанию продовольственной помощи, Главное управление лесоустройства, водного хозяйства и ирригации, Бюро по координации проектов, Проект сельскохозяйственного развития северо-востока Сальвадора (ПРОДЕРНОР), Проект сельскохозяйственного развития для мелких производителей Центрального региона (ПРОДАП-II), Проект устойчивого сельскохозяйственного развития экологически уязвимых районов региона Трифиньо (ПРОДЕРТ), Национальный центр технологий сельского и лесного хозяйства (НЦСТ), Министерство внутренних дел (МВД), Государственное управление зрелищных мероприятий, Радио Сальвадора, Национальный институт спорта Сальвадора, Олимпийский комитет Сальвадора, Ассоциация спортсменов-инвалидов (АСАДЕСИР), Федерация бадминтона, Федерация фехтования, Федерация велосипедного спорта, Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов, Национальный институт пенсионного обеспечения, Главное пенсионное управление, Главное управление статистики и переписей населения, департамент Министерства финансов (ДИГЕСТИК), Межамериканская комиссия по делам женщин Организации американских государств (МКЖ/ОАГ)

- **Неправительственные организации**

"Природоохранный Интернационал", AZO, Сальвадорская демографическая ассоциация (АДС), Технологический университет, Университет имени Хосе Матиаса Дельгадо, Центральноамериканский университет, Ассоциация "Вера и радость" и кампания "Чистая одежда", АДС, "Кальма", "Каре Сальвадор", Фонд социального жилья, "План интернэшнл", Организация прихожан церкви Сан-Луис-Мариона, Национальный координационный совет коренных народов Сальвадора.

- **Учреждения – члены межучрежденческого комитета по предотвращению насилия в семье и помощи жертвам**

Верховный суд, Министерство внутренних дел, Министерство здравоохранения и социального обеспечения, Министерство образования, Генеральная прокуратура Республики по гражданским делам, Генеральная прокуратура Республики, Сальвадорский институт муниципального развития, Сальвадорский институт комплексного развития детей и подростков, Министерство национальной обороны, Сальвадорский институт социального обеспечения, Министерство сельского хозяйства и животноводства, Министерство труда и социального обеспечения, Сальвадорский Красный Крест, Межамериканская комиссия по делам женщин (МКЖ/ОАГ), Сальвадорский институт по улучшению положения женщин.

## СТРУКТУРА НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН

